

GP POLKOWICKA GAZETA

Wydawnictwo bezpłatne

Lepienie wychodzi nam najlepiej

W lepieniu pierogów byliśmy nie do pokonania. Skarbnik Gminy, Krystyna Kozłowska w pięć minut ulepiła ich 16. Ostatecznie w konkursie zorganizowanym w ramach Festynu Związku Gmin Zagłębia Miedziowego w Chocianowie Polkowice zajęły jednak przedostatnie miejsce. Na starcie o godzinie 14 punktualnie zjawiała się ekipa Urzędu Gminy Polkowice. Do konkursu stanęło sześć z ośmiu gmin ZGZM - wspomniane już Polkowice, Grębocice, Radwanice, Gaworzyce, Chocianów i Przemków. W szranki nie stanęli jedynie reprezentanci Pęcławia i Jerzmanowej.

W konkursach startowała głównie żeńska część polkowickiego urzędu, rodzinami byli jedynie wiceprzewodniczący rady miasta, Stefan Cizmar oraz Rafał Podstawka. Wiceprzewodniczący wraz ze skarbniczką starali się udowodnić, że urzędnik też człowiek i pić piwo potrafi. Natomiast panie: Krystyna Marków, Grażyna Demianowska, Bożena Maciejowska, Elżbieta Lichwa i Dorota Pelech demonstrowały siłę swoich mięśni przeciągając grubą linę. - Były trzy próby, w pierwszej zajęliśmy pierwsze miejsce, jednak ostatecznie uplasowałyśmy się na trzecim - śmieje się Dorota Pelech, specjalista ds. samorządów mieszkańców wsi.

W rzucie jajkiem specjalizowały się Anna Begier, Natalia Paluch i Dorota Świątek - w rzucie jajkiem...w Rafała Podstawkę, któremu udało się uratować tylko jedno całe jajo. - Były trzy rzuty z 5, 10 i 15 metrów - wyjaśnia Rafał Podstawka. - Niestety nasze panie rzucały jajkami za mocno i dwa z nich rozbiły mi się w rękę, całe złapałem tylko jedno-dodaje.

Wodę w łyżce próbowały w całości donieść Agnieszka Komarnicka, Janina Samborska - Suchodolska oraz Dorota Pelech. Próbowały, bo w tej konkurencji były przedostatnie.

Popisy w rzucie beretem wykonywał natomiast Stefan Cizmar.

Dzieci naszych urzędników - Agnieszka Lichwa, Piotr Kolodyński, Justyna Adamek, Joanna Wysopał, Paulina Pelech oraz Sara Solecka również walczyły w konkursie. Kredą na asfalcie musiały wykonać "Pocztówkę z Gminy".

Konkursy organizowane były w ramach dorocznego Festynu Związku Gmin Zagłębia Miedziowego. Zakończeniem wieczoru był występ grupy Zorba oraz dyskoteka.

Anna Osadczuk



fot. Anna Osadczuk

Rozdajemy bilety na polkowicki koncert w ramach festiwalu Wratislavia Cantans. Szczegóły na stronie 2.

Emocje wokół rozdziału mieszkań

Wzrost ceny kaucji za mieszkania z zasobów polkowickiego TBS to konieczność a nie zła wola zarządu Towarzystwa. Kwietniowy wyrok Sądu Najwyższego nakłada bowiem na TBS-y konieczność pobierania kaucji w wysokości nie przekraczającej 10 procent wartości odtworzeniowej mieszkania a nie jak było dotychczas 12-krotności miesięcznego czynszu.

Lokatorzy zasiedlający mieszkania należące do TBS-u użytkują je na zasadach najmu. Nie ma możliwości wykupienia mieszkania na własność, ze względu na konieczność spłaty kredytu preferencyjnego. Jednak każdy z lokatorów może czuć się bezpiecznie. Jeżeli regularnie płaci rachunki to nie zostanie eksmitowany z mieszkania.



Każdy z lokatorów TBS-owskich mieszkań zanim otrzyma klucze od swojego wymarzonego "M" wpłaca kaucję.

- Kaucja jest zabezpieczeniem na wypadek gdyby lokator nie płacił czynszu bądź zdewastował mieszkanie, które użytkuje. TBS na budowę mieszkań wziął kredyt w banku i ludzie ten kredyt będą spłacać. Przykładowo, na budowę trzech bloków przy ulicy Górnej, Leśnej oraz przy Placu Piastów zaciągnęliśmy kredyt w wysokości 5 milionów złotych. Nasi lokatorzy będą go spłacać przez 25 lat. Kaucja jest zabezpieczeniem, bo przecież kredyt musi zostać spłacony, a nie mamy gwarancji, że każdy lokator będzie regularnie płacił czynsz - wyjaśnia Adela Zyczkowska, prezes PTBS.

Więcej na stronie 4

LUBIN

Trzy miejskie spółki Mundo, Lubmed i Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania zostaną sprywatyzowane. Pracownicy tych przedsiębiorstw otrzymają 15 procentowy pakiet akcji.

Wartość miejskich spółek jest stosunkowo wysoka. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania kosztować może nawet do 20 milionów złotych i zgodnie z decyzją prezydenta Raczyńskiego każdy z zatrudnionych tam 21 pracowników otrzyma akcje swojej firmy. Co przy wartości spółki może dać nawet po 100 tysięcy na jedną osobę. W najbliższych dniach oferty zostaną wysłane do potencjalnych inwestorów. Głównym warunkiem sprzedaży jest gwarancja pracy dla pracowników przez trzy lata oraz zapewniony pakiet socjalny.

LUBIN

Trwają przygotowania do stworzenia na terenie kopalni piasku Obora ogromnego kąpieliska. Prezydent, starosta i władze KGHM prowadzą w tej sprawie rozmowy. Eksploatacja tego miejsca przez KGHM musi zakończyć się do 2013 roku, jednak już w tej chwili pewne jego części są rekultywowane. - Chcemy do 2006 roku oddać tam do użytku kąpielisko o wielkości 17 hektarów - tłumaczy Robert Raczyński, prezydent Lubina.

Nie wiadomo jeszcze ile cała inwestycja będzie kosztowała. Wiadomo natomiast, że Polska Miedź poniesie koszty rekultywacji terenu, natomiast gmina i powiat zadbałyby o infrastrukturę.

ZŁOTORYJA

W Wojciszowice trwają poszukiwania wody dla mieszkańców, Potok Belczak, który zasilał wodociąg wysychł. Trwa wwiercanie się w ziemię, jednak bezskutecznie. Ziemia w głębi jest bardzo zwarta i woda w tych miejscach nie może się przebić.

LEGNICA

Ojczym zbil kilkunastoczynny niemowlę, bo, płakało, gdy on przygotowywał mu posiłek. Płacz pięcioletniego chłopczyka sąsiedzi słyszeli przez dłuższy czas. Myśląc, że coś mu się stało zadzwonili na pogotowie. Lekarz, który przyjechał do chłopca, stwierdził, że zostało ono pobite. Karetka zabrala niemowlaka do szpitala. Ojczym w tym czasie wyszedł z domu. - Chłopczyk miał rozciągniętą wargę i siniaki na ciele - mówi komisarz Sławomir Masojce, rzecznik pasowskiej legnickiej policji. - Początkowo przypuszczaliśmy, że dziecko było często bite. Ale lekarz w szpitalu stwierdził, że był to jednorazowy incydent.

Matka chłopczyka, w czasie gdy doszło do incydentu, była w pracy. Jej 30-letniego przyjaciela policjanci zatrzymali dopiero w nocy. Był pijany i trafił do izby wytrzeźwień. Sprawą zajęł się prokurator.

Gospel

po polkowicku

- Chcemy popularyzować nasz festiwal, dlatego z roku na rok wzrasta ilość koncertów poza Wrocławiem - powiedziała Zofia Ulatowska, reprezentująca Biuro 38 Międzynarodowego Festiwalu Wratistavia Cantans podczas Konferencji Prasowej w Polkowicach.



Koncerty muzyki poważnej w kościołach mają swój niepowtarzalny klimat.

W tym roku w ramach festiwalu zaplanowano 41 koncertów. Publiczności zaprezentują się takie sławy jak Phillipe Herreweghe kierujący Collegium Vocale Gent, czy też chór Musica Sacra oraz jazzowy pianista Włodek Pawlik. Po raz pierwszy na mapie festiwalowych koncertów znalazły się Polkowice. 12 września w ko-

ściele św. Barbary wystąpi studencki chór Aeolians Choir of the Huntville College z Alabamy, który zaprezentuje repertuar z gatunku afroamerykańskiego nurtu sakralnej muzyki gospel.

WRATISLAVIA CANTANS: już od 1966 roku jest to największe na Dolnym Śląsku święto muzyki. Twórcą festiwalu był dyrektor Państwowej Filharmonii we Wrocławiu Andrzej Markowski. Po 30 latach powołano Instytucję Kultury pod nazwą Międzynarodowy Festiwal "Wratistavia Cantans", a dyrektorem generalnym została Lidia Geringer d'Oedenberg.

Od 1978 roku "Wratistavia Cantans" jest członkiem prestiżowego Europejskiego Stowarzyszenia Festiwalu (EFA).

- Inicjatywa zorganizowania jednego z koncertów w Polkowicach wyszła od burmistrza Emiliana Stańczyszyna w czasie kiedy pełnił on obowiązki marszałka województwa dolnośląskiego. Wówczas zaproponował, by zorganizować koncert w Polkowicach. Propozycja ta już wtedy wydawała nam się atrakcyjna. Jesteśmy otwarci na tego rodzaju sugestie, bo zależy nam na tym, by jak największa część dolnoślązaków mogła słuchać festiwalowych koncertów, dlatego zgodziliśmy się i jesteśmy w Polkowicach - powiedziała Zofia Ulatowska.

Kwestii organizacji koncertu poświęcona był konferencja prasowa zorganizowana w Urzędzie Gminy Polkowice 18 sierpnia.

Konrad Kaptur

Zarzuty stawiane KGHM przez NIK zostały uznane za bezzasadne

Nie będą badać Konga

Prokuratura Okręgowa w Katowicach odmówiła wszczęcia śledztwa w sprawie niegospodarności przy realizacji inwestycji w Kongu przez KGHM Polska Miedź S. A. Taki jest wynik zawiadomienia o przestępstwie, które zostało wniesione przez Najwyższą Izbę Kontroli po kontroli przeprowadzonej w spółce miedziowej.

Prokuratura uznała, że zawiadomienie o przestępstwie nadesłane przez NIK dotyczy czynów już rozstrzygniętych w trakcie postępowania prokuratorskiego,

które toczyło się od 1999 do 2002 roku - mówi Renata Łuczyńska, rzeczniczka prasowa KGHM.

Zawiadomienie NIK,

będące efektem kontroli przeprowadzonej w miedziowym koncernie po publikacji rządowego "Raportu Otwarcia" dotyczy wątków już zbadanych i wyjaśnionych w toku postępowania przygotowawczego przeprowadzonego przez Prokuraturę Okręgową w Katowicach. Przypomnijmy, że w tej sprawie

stosowne postanowienie o umorzeniu śledztwa zostało wydane 26 czerwca 2002. W uzasadnieniu tamtego postanowienia czytamy "Postanawia się o umorzeniu śledztwa wobec braku znamion czynu zabronionego".

Zgromadzony wówczas mate-

rial dowodowy został poddany analizie, w wyniku której nie stwierdzono, by zostały naruszone normy prawa.

Wobec faktu, że sprawa została rozstrzygnięta prawomocnym postanowieniem Prokuratury zawiadomienie NIK zostało oddalone.

Konrad Kaptur



Jedna z kopalni KGHM Polska Miedź S.A.

Rozdajemy bilety!!! Rozdajemy bilety!!!

10 wejściówek na polkowicki koncert w ramach 38. Międzynarodowego Festiwalu Wratistavia Cantans jest do odebrania w naszej redakcji!!

CO TRZEBA ZROBIĆ?

To proste. Wystarczy zadzwonić do naszej redakcji w dniach 1-5 września od godziny 10 do 14 i odpowiedzieć na pytanie, które brzmi:

Z JAKIEGO KRAJU POCHODZI ZESPÓŁ AEOLINAS CHOIR HUNSTVILLE, KTÓRY WYSTĄPI 12 WRZEŚNIA W POLKOWICACH? Pierwsze 10 osób otrzyma wejściówki uprawniające do bezpłatnego wejścia na koncert.

Redakcyjny numer telefonu to: 724 97 21.

Gazeta Polkowicka, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59-101 Polkowice, Rynek 17 (pokój 301), tel. 724-97-20, tel/fax. 724-97-21
e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:

Wioletta Jastrzębska, Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Anna Osadczuk, Rafał Podstawka (redaktor techniczny).

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Bernard Wybierała

Druk: Drukarnia Polska Presse Wrocław, 55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 7.

Serdeczne podziękowanie aptece "Nowa" zlokalizowanej w Polkowicach przy ul. B. Kominka za podarowane polskiej misji katolickiej w Kenii leki i środki opatrunkowe składa Mariusz Wilk - misjonarz.

Nie mogą odciąć wody



Mówi Wacław Kluska, prezes PGM spółka z o.o. w Polkowicach

- Czy PGM ma wpływ na wysokość cen wody?

- Nasze przedsiębiorstwo jest pośrednikiem w dostawie wody. Nie mamy więc wpływu na wysokość cen. Są one ustalane przez dostawcę, czyli spółkę Energetyka.

- Czy pańskim zdaniem 16 procentowy wzrost cen wody zaproponowany przez Energetykę jest uzasadniony?

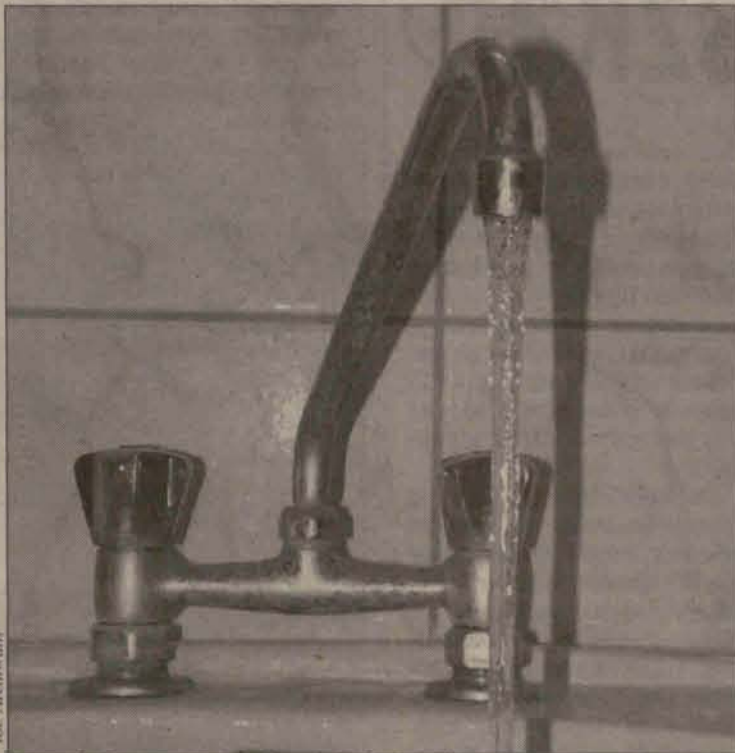
- Moim zdaniem jest on nieuzasadniony, dlatego opiniując materiały na sesję Rady Miejskiej apelowałem do radnych o odrzucenie zaproponowanych stawek. Nie ma żadnych racjonalnych przesłanek ku temu by podnosić stawki aż o tyle.

- Co się stanie w sytuacji, gdy Energetyka pomimo negatywnej opinii Rady Miejskiej będzie naliczać ceny za dostarczanie wody według nowych stawek?

- Nie będziemy płacić za taką nadwyżkę. Mamy uzasadnione zastrzeżenia co do wysokości nowych stawek i muszą one zostać wzięte pod uwagę. Oprócz prawa jest jeszcze przecież społeczny interes mieszkańców i zdrowy rozsądek. Na pewno nie grozi nam odcięcie dopływu wody, bo to jest regulowane odrębnymi umowami.

- Nie możemy pozwolić na to, by bez racjonalnego uzasadnienia podnosić i tak już wysokie stawki opłat za wodę - mówi burmistrz Polkowic Emilian Stańczyszyn, który był inicjatorem tego żeby sprzeciwić się tak dużej podwyżce.

Nie ! - dla podwyżki



Czy woda płynąca z polkowickich kranów będzie droższa?

I rzeczywiście - polkowiccy radni podczas ostatniej sesji, 18 sierpnia br, jednogłośnie odrzucili zaproponowane ceny.

Niedawno dostawca wody dla gmin Polkowice, Lubin, Chocianów, Radwanice i Jezmanowa, spółka Energetyka przedstawił nowe, wyższe aż o 16 proc. w stosunku do obowiązujących, ceny wody dla odbiorców indywidualnych. Co się teraz stanie? Czy woda nie będzie droższa? Na razie nie wiadomo, bo ustawodawca nie przewidział sytuacji, w której samorząd sprzeciwia się taryfom ustalonym przez dostawcę.

Mamy więc do czynienia z luką w prawie.

Według ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, dostawca, czyli spółka Energetyka rokrocznie ustala wysokość taryf za dostarczanie wody. Taryfy te podlegają zatwierdzeniu przez radę gminy w terminie 45 dni od dnia wpłynięcia wniosku.

- Przedstawione przez nas propozycje zmian mają na celu uporządkowanie naszego cennika. Oznacza to, że w rzeczywistości cena wody nie byłaby tak wysoka. Do tej pory KGHM pla-

cił za wodę więcej niż wynosiła jej cena, dopłacając w ten sposób do wody dostarczonej gminom, by zrekompensować im między innymi szkody górnicze. Ceny były więc sztuczne. Teraz dotacje mogą przekazywane w innej formie - tłumaczy Stanisław Urbaniaś, kierownik działu planowania i rozliczeń spółki Energetyka, ale nie wyjaśnia o jakie inne formy wsparcia mogłoby chodzić.

- Zaproponowane przez Energetykę ceny wody są nie do przyjęcia, chociażby dlatego że wielokrotnie przewyższają poziom inflacji - kontynuuje burmistrz Stańczyszyn. - Mam nadzieję, że ostatecznie uchronimy mieszkańców przed tak drastycznym krokiem ze strony dostawcy.

Jak zachowa się teraz Energetyka? Trudno przewidzieć. Będziemy informowali o dalszym rozwoju sytuacji.

Konrad Kaptur



- Zaproponowane przez Energetykę ceny wody znacznie przekraczają poziom inflacji, dlatego nie możemy się na nie zgodzić - mówi Emilian Stańczyszyn, burmistrz Polkowic.

Energetyka" sp. z o. o. z siedzibą w Lubinie

Firma zajmuje się produkcją i przesyłem i dystrybucją ciepła, energii elektrycznej, wody pitnej, odprowadzaniem ścieków oraz zagospodarowaniem wód deszczowo-przemysłowych. Właścicielem 100% akcji spółki jest KGHM Polska Miedź S.A w Lubinie, a na czele zarządu spółki stoi Andrzej Krug.



Zasady zatwierdzania taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków według ustawy z dnia 7 czerwca 2001.

Art.24: 1. Taryfy podlegają zatwierdzeniu w drodze uchwały rady gminy.

2. Przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne w terminie 70 dni przed planowaną datą wejścia taryf w życie przedstawia radzie gminy wniosek o ich zatwierdzenia

3. Rada gminy zatwierdza taryfy w terminie 45 dni od złożenia wniosku, o którym mowa w ust. 2.(...)

5. Zarząd gminy sprawdza, czy taryfy i plan, o którym mowa w art. 21ust.1, zostały opracowane zgodnie z przepisami ustawy i weryfikuje koszty(...) pod względem celowości ich podnoszenia.

Czas na felieton Czas na felieton Czas na felieton Czas na felieton Czas na felieton Czas na felieton Czas na felieton

Trupie czaszki

Jeden z moich dobrych znajomych pracuje w szkole wiejskiej jako nauczyciel języka polskiego. Jest to typowa wiejska szkółka, w której klasy składają się z kilkunastu uczniów, w związku z czym zajęcia prowadzone są w miłej, przyjemnej atmosferze, takiej, która jest przedmiotem nieosiągalnych marzeń nauczycieli z dużych miast. Otóż ów mój kolega, z którym łączą mnie więzy zażyłości sięgające jeszcze korzeniami czasu gdyśmy razem studentami byli i z jednego kufła piwo pili zaprosił jakiś czas temu jednego ze znanych literatów współczesnych na tzw. gościnne występy. Literat zszokowany był otwartością umysłów, chłonnością i ciekawością świata młodych istot. Stanowiła ona całko-

wite zaprzeczenie wszechobecnej w wielkich skupiskach ludności negacji wszystkiego i ucieczki w świat wirtualnych projekcji. Niestety ów literat szacowny dostrzec potrafił tylko jedną stronę medalu, który jak wiadomo ma je dwie. Tak się niestety składa, iż w klasach wiejskich pojawiać się zaczynają dzieci, których rodzice zarabiają krocie na interesach wszelakich. Ci oto właśnie nowi władcy świata, wkradający się do społecznych elit niczym barbarzyńcy do ogrodów, nie mają czasu na to by spędzić go w towarzystwie swoich pociech serwują więc latorośli ociekające krwią bajki oraz równie drastyczne gierki komputerowe. W ten sposób oczyszczają swoje sumienia z wyrzutów zaniechania i

w poczuciu rozgrzeszenia wyruszają zarabiać krocie, które pozwolą na zakup kolejnej wersji Duke'a czy innego Quake'a. Skutki obserwują nauczyciele wiejscy, w tym mój rzeczony kolega. A są one zatrważające. Pół biedy gdy mały ma problemy z koncentracją i jest ogólnie rozproszony. Niestety coraz powszechniejszą normą staje się dzikie rozkojarzenie, które sprawia, że dzieciaki nie potrafią się skupić na żadnym z poleceń wydawanych przez mego przyjaciela. Zgrozą kompletną wieje zaś z rysunków przezeń wykonywanych. Z każdej niemalże kartki spoziera złowrogi jakiś potwór, którego misją jest unicestwienie świata. Zazwyczaj przechadza się stwór takowy pomiędzy szczątkami ludzkimi, wśród których poczesne miejsce zajmują trupie czaszki. Nie sposób również uniknąć bandytów, scen z osobnikami, z których ciał wy-

stają noże oraz bandytów mordujących niewinne istoty.

Zgroza! Wydarło się z ust mojego kolegi. Zgroza! Powtórzyły me wargi. Co gorsza skala tego zjawiska jest coraz szersza. Wdarło się ono już pod wiejskie strzechy, gdzie coraz większa część rodziców traci pojęcie, co roi się w głowach ich słodziutkich pociech. Noszą otóż owe pociechy w swoich małych główkach obrazy zbrodni i wszelkiej maści lądactwa. Z wielkim trudem przychodzi przekonanie ich do czytania książek niosących humanistyczne przesłanie. W ogóle trudno przekonać ich do czytania, bo kto by tam zajmował sobie czas bezsensowną lekturą, kiedy na ekranie monitora dzieją się znacznie ciekawsze rzeczy. Jeżeli jednak już uda się owej sztuce z gatunku misji prawie niemożliwych dokonać i jeden na dwustu sięgnie po lektu-

rę, to jest to zazwyczaj kryminał, bo jakoś tam wpisuje się w jedyną znaną estetykę. Rośnie nam pokolenie wychowane przez wszechobecne mass-media. Jak sobie poradzą z tym szkoły, doprawdy trudno dziś przewidzieć. Jedno jest pewne, jeśli rodzice w odpowiednim momencie nie przejrzą na oczy, a szkoła temu nie zaradzi, będziemy mieli poważne problemy. Po naszych ulicach przechadzać się będą nastoletni psychopaci, wycuci z moralności, mający w pogardzie ludzkie życie, nie potrafiący odróżnić rzeczywistości od wirtualnej matrycy, jak w filmie Matrix. Miejmy nadzieję, że w Polsce nie będziemy musieli relacjonować jak to 19-letni chłopiec zabija swoich rodziców twierdząc, że są oni agentami Matriksa. Oby udało się szacownym rodzicom w odpowiednim momencie opa- miętać.

Konrad Kaptur

Wzrost wysokości kaucji za mieszkania z zasobów polkowickiego TBS to konieczność a nie zła wola zarządu Towarzystwa. Kwietniowy wyrok Sądu Najwyższego nakłada bowiem na TBS-y konieczność pobierania kaucji w wysokości nie przekraczającej 10 procent wartości odtworzeniowej mieszkania a nie jak było dotychczas 12-krotności miesięcznego czynszu.

Emocje wokół rozdziatu mieszkań



Między innymi w takim budynku zamieszkać niektóre z polkowickich rodzin.

Lokatorzy zasiedlający mieszkanie należące do TBS-u użytkują je na zasadach najmu. Nie ma możliwości wykupienia mieszkania na własność, ze względu na konieczność spłaty kredytu preferencyjnego. Jednak każdy z lokatorów może czuć się bezpiecznie. Jeżeli regularnie płaci rachunki to nie zostanie eksmitowany z mieszkania. Każdy z lokatorów TBS-owskich mieszkań zanim otrzyma klucze od swojego wymarzonego "M" wpłaca kaucję.

Kaucja jest zabezpieczeniem na wypadek gdyby lokator nie płacił czynszu bądź zdewastował mieszkanie, które użytkuje. TBS na budowę mieszkań wziął kredyt w banku i ludzie ten kredyt będą spłacać. Przykładowo, na budowę trzech bloków przy ulicy Górnej, Leśnej oraz przy Placu Piastów zaciągnęliśmy kredyt w wysokości 5 milionów złotych. Nasi lokatorzy będą go spłacać przez 25 lat. Kaucja jest zabezpieczeniem, bo przecież kredyt musi zostać spłacony, a nie mamy gwarancji, że każdy lokator będzie regularnie płacił

czynsz - wyjaśnia Adela Życzkowska, prezes PTBS.

Dotychczas wysokość kaucji była regulowana przez dwa przepisy. Ustawa o ochronie praw lokatorów określiła, że kaucja nie może przekroczyć 12-krotności czynszu, natomiast ustawa o niektórych formach popierania

budownictwa mieszkaniowego mówiła, że kwota kaucji nie może przekroczyć 10 procent wartości odtworzeniowej mieszkania. Ponieważ te dwa

przepisy stały ze sobą w sprzeczności sprawą zajął się Sąd Najwyższy. Uchwałą z dnia 4 kwietnia 2003 Sąd Najwyższy stwierdził, że stosowanie przez TBS kaucji w wysokości 10 procent wartości odtworzeniowej mieszkania jest zgodne z prawem oddalając tym samym protesty lokatorów, wedle których TBS-y winny pobierać kaucję w wysokości 12-krotności czynszu.

Uchwała Sądu Najwyższego obliuguje zarząd spółki do postępowania zgodnie z literą prawa, dlatego będziemy pobierać kaucję rzędu około 12 tysięcy złotych za 50 metrowe mieszkanie - mówi prezes Życzkowska.

Z ogłoszeniem tej wiadomości czekaliśmy do czasu, kiedy listy osób oczekujących na mieszkanie uprawomocnią się, a to nastąpiło pod koniec lipca - dodaje.

Z naszych wiadomości wynika, że dotychczas do polkowickiego TBS-u wpłynęło kilkanaście wniosków z prośbą o wyjaśnienie zaistniałej sytuacji.

Po prostu taka jest obowiązująca wykładnia prawa i tak też będziemy odpowiadać lokatorom. Nie oznacza to jednak, że w uzasadnionych wypadkach nie będzie możliwości rozłożenia płatności na raty, bo zdajemy sobie sprawę, że dla wielu rodzin wpłata jednorazowo takiej kwoty może być problemem. W tym celu powołamy specjalną komisję, która rozstrzygnie komu można rozłożyć płatność na raty, a komu nie - dodaje prezes.

Do użytku lokatorów zostanie oddanych 76 pięknych mieszkań o powierzchni od 40 do 65 metrów kwadratowych położonych w samym centrum Polkowic. Wokół są place zabaw, granitowe płyty chodnikowe. Standard mieszkań jest na tyle wysoki, że około 12 tysięcy kaucji nie wydaje się kwotą wygórowaną. Chcielibyśmy by było to mniej, ale prawo jest prawem i nie wolno go łamać - kończy prezes Życzkowska.

Konrad Kaptur

Uchwała Sądu Najwyższego z dnia 4 kwietnia 2003

Wysokość kaucji zabezpieczającej pokrycie należności z tytułu najmu lokalu w domu należącym do towarzystwa budownictwa społecznego ustala się na podstawie przepisu art.32 ustawy z dnia 26.10.1995 o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego, także po wejściu w życie ustawy z dnia 21.06.2001 o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie kodeksu Cywilnego. (DZ.U, NR 71, poz. 733 ze zm.).

Art. 32 Ustawy o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego Umowa najmu może przewidywać obowiązek wpłacenia przez najemcę kaucji zabezpieczającej pokrycie należności z tytułu najmu, istniejących w dniu opróżnienia lokalu, w wysokości nie przekraczającej 10 procent wartości odtworzeniowej lokalu w dniu zawarcia umowy (...)

Zwykła awaria i stugębna plotka

Problemy z odbiorem telewizji kablowej w piątkowy wieczór spowodowane były awarią bezpiecznika na stacji czołowej, podejrzania o manipulację to czysty absurd - tłumaczy Eugeniusz Zajac, technik z Telewizji Kablowej Vectra.

Sprawa przerwy w emisji telewizji odbiła się szerokim echem w mediach. Zrobiono z niej sensację na skalę ogólnopolską. Tymczasem polkowiczanie wiedzą, że tego rodzaju przypadki przerw w emisji telewizyjnej zdarzają się dość często.

Telewizji Vectra korzystali w tym samym czasie z urządzeń elektrycznych. Nie wziął jednak pod uwagę faktu, że mieszkańcy otrzymują prąd z innego źródła i brak energii w telewizji nie jest równoznaczny z brakiem zasilania w domach lokatorów.



Zakłócenia nie były spowodowane złą wolą operatora telewizji kablowej Vectra, ale zwykłą awarią bezpiecznika.

W piątkowym wydaniu "Faktów" emitowanym przez regionalną "trójkę" miała się ukazać informacja dotycząca wymuszonych przez wyrok Sądu Najwyższego wyższych stawek kaucji za mieszkania z zasobów Polkowickiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Niestety tuż przed godziną 18 nastąpiły zakłócenia w przekazie. Pojawiły się sugestie niektórych dziennikarzy, że jest to spowodowane tym, że władze nie chcą, by ta informacja dotarła do mieszkańców.



afery - mówi Eugeniusz Zajac z Telewizji Kablowej Vectra.

To czysty absurd. W gminie Polkowice nigdy takie działania nie były podejmowane, w ogóle tego rodzaju pomówienia przekraczają granice zdrowego rozsądku. Przecież telewizja kablowa jest prywatną spółką i władze lokalne nie mają na nią żadnego wpływu - tłumaczy Emilian Stańczyszyn, burmistrz Polkowic.

W piątek około 18 otrzymałem telefon, że na stacji czołowej zabrakło prądu. To był czysty zbieg okoliczności. Takie sytuacje zdarzały się już niejednokrotnie i nikt nie robił afery. Pojechałem na miejsce awarii i okazało się, że przepaliły się bezpieczniki. Przecież informacje podane w "Faktach" każdy mógł obejrzeć w powtórcie o godzinie 20. Nie rozumiem o co tyle hałasu - mówi Eugeniusz Zajac z Telewizji Kablowej Vectra.

Dziennikarz Telewizji Polskiej Andrzej Lampart twierdzi, że nie jest możliwe by nie było zasilania w czasie emisji "Faktów" bowiem mieszkańcy bloku, w którym mieści się siedziba te-

Pan Lampart zadzwonił do Energetyki i dowiedział się, że nie było przerwy w dostawie prądu. Na tej podstawie stwierdził, że to nasza wina, że nie było emisji, a przecież w naszym interesie leży by awarii było jak najmniej, bo jesteśmy ogólnopolską siecią kablową i musimy konkurować na rynku z innymi operatorami - mówi Eugeniusz Zajac.

W piątek około 18 otrzymałem telefon, że na stacji czołowej zabrakło prądu. To był czysty zbieg okoliczności. Takie sytuacje zdarzały się już niejednokrotnie i nikt nie robił

Nie rozumiem zarzutów o celowym przewymiarowaniu programu. Zdarzają się sytuacje, których nie sposób przewidzieć i tak było w feralny piątek. Szkoda, że

zrobiono z tego tanią sensację nie próbując dociec prawdziwych przyczyn awarii - mówi burmistrz Stańczyszyn.

Nie ma też żadnego powodu by nie mówić otwarcie o sprawie rozdziatu mieszkań z zasobów TBS - kończy.

Konrad Kaptur

Czym jest Vectra?

Vectra jest ogólnopolskim operatorem telewizji kablowej. Jej udział w rynku szacuje się na około 8,8 procenta, co daje jej drugą pozycję w kraju. Półtora roku temu Vectra wykupiła Polkowicką Telewizję Kablową i od tego czasu zajmuje się całością prac związanych z obsługą sieci. Odrębnym podmiotem jest spółka Program Lokalny Polkowickiej Telewizji Kablowej, która przygotowuje informacje lokalne emitowane na jednym z kanałów Vectry. Na tym kończą się związki Vectry z gminną spółką Program Lokalny PTVK.

(Nie)znany diabeł

Wścieklizna jest bardzo groźną chorobą - alarmują epidemiolodzy. Zadbaj o to, by twoje dziecko nie zbliżało się do nieznanego zwierzęcia.

Wakacje to czas, kiedy częściej niż zwykle na ulicy spotkać można bezpańskie psy. Wałęsają się one często po śmietnikach, wysypiskach, leśkach czy zapleczach restauracji

Mielnikiewicz, kierownik stacji sanitarno - epidemiologicznej w Polkowicach. - Najlepiej omijać takie zwierzęta.

W czasie wakacji również częściej wybieramy się na spa-

- Widok takiego zwierzęcia powinien wzbudzić naszą podejrzliwość - mówi Jan Mielnikiewicz.

Wydaje nam się, że potrzebują one pomocy. Są to jednak dzikie zwierzęta, które potrafią sobie doskonale radzić w lesie i jeśli pozwalają nam się schwytać znaczy to, że na pewno są chore.

- W takim przypadku istnieje ogromne ryzyko zakażenia siebie i bliskich zarazkami wścieklizny - ostrzegają specjaliści.

Wścieklizna szerzy się przede wszystkim wśród lisów. Bywały też przypadki wścieklizny u saren i kotów. Atakuje głównie układ nerwowy. Nie ma skutecznego leku przeciwko niej. Przed ewentualnym zakażeniem zabezpieczyć możemy się jedynie poprzez szczepienie. Wirus wścieklizny znajduje się w ślinie chorego zwierzęcia, na ludzi może zostać przeniesiony głównie poprzez pokąsanie, ale również zadrapanie, a nawet polizanie. Zaraz po ugryzieniu ranę należy przemywać przez 10 minut w ciepłej wodzie z mydłem lub z dodatkiem środka odkażającego, założyć opatrunek i udać się do lekarza.

Anna Osadczuk



Spacerując po lesie unikaj kontaktów z pozornie spokojnymi zwierzętami

w poszukiwaniu pożywienia. Są głodne, zaniedbane i łaszą się.

- Widok takiego psa powinien nas zaniepokoić - tłumaczy Jan cery do lasu. Tam kuszą nas ruda wiewiórki, nieporadne borsuki czy błazące bez celu lisy.

INFORMACJA

WAŻNE INFORMACJE O MIEJSCACH POMOCY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLEM I CZŁONKÓW ICH RODZIN

PUNKTY KONSULTACYJNE:

Polkowice

1. Dom Parafialny im. Jana Pawła II przy Parafii pw. Matki Boskiej Królowej Polski czynny w każdy piątek w godzinach od 15.00 do 18.00 - konsultacji udziela Stefan Domagała

2. Centrum Usług Socjalnych ul. Lipowa 1 pok. 209 czynny w każdy poniedziałek w godzinach od 10.00 do 14.00 - konsultacji udziela Stefan Domagała, tel. 7246 720

3. Chrześcijańska Wspólnota Zielonościowa ul. K.B. Kominka 18 czynny w każdy wtorek i piątek w godzinach od 17.30 do 19.30 oraz w każdą środę w godzinach od 10.00 do 12.00 - konsultacji udziela Tadeusz Porowski, tel. 845 07 23

Tarnówek (biblioteka) czynny w każdy pierwszy czwartek miesiąca w godzinach od 17.30 do 19.30 oraz w każdy pierwszy piątek miesiąca w godzinach od 13.00 do 15.00 - konsultacji udziela Andrzej Kaczanowski

Komorniki (świątelnia POKSiR) czynny w każdą drugą środę miesiąca w godzinach od 17.30 do 19.30 oraz w każdy drugi czwartek miesiąca w godzinach od 17.30 do 19.30 - konsultacji udziela Andrzej Kaczanowski

Jędrzychów (salka katechetyczna przy parafii pw. św. Bartłomieja) czynny w każdy trzeci wtorek miesiąca w godzinach od 17.30 do 19.30 oraz w każdy trzeci czwartek miesiąca w godzinach od 17.30 do 19.30 - konsultacji udziela Andrzej Kaczanowski

Sucha Górna (budynek szkoły podstawowej) czynny w każdy czwarty wtorek miesiąca w godzinach od 12.00 do 14.00 oraz w każdy czwarty piątek miesiąca w godzinach od 12.00 do 14.00 - konsultacji udziela Andrzej Kaczanowski

OFIARY ORAZ SPRAWCY PRZEMOCY FIZYCZNEJ, PSYCHICZNEJ ORAZ SEKSUALNEJ POMOC UZYSKAJĄ W PUNKCIE KONSULTACYJNYM DZIAŁAJĄCYM w Centrum Usług Socjalnych ul. Lipowa 1, pok. 209 w każdy poniedziałek miesiąca w godzinach od 14.00 do 19.00 - pomocy udziela psycholog Piotr Barczak, tel. 7246 729.

PORADNIA LECZENIA UZALEŻNIEŃ PCUZ działa w Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00, ul. Kard. B. Kominka 7, pok.8, tel. 7260 860

Poniedziałek - od 8.00 do 18.00 - terapia indywidualna

* Psycholog Renata Bogucka

* Psycholog Piotr Barczak

* Psycholog Małgorzata Krygiel - Marcinkowska

* Terapeuta Elżbieta Bączek

Poniedziałek - od 9.30 do 11.30 - grupa wstępna - terapia dla osób uzależnionych zajęcia prowadzi Elżbieta Bączek

Wtorek - od 8.00 do 18.00 - terapia indywidualna

* Psycholog Renata Bogucka

* Terapeuta Elżbieta Bączek

Wtorek od 15.00 do 17.00 - zajęcia terapeutyczne grupowe dla dorosłych osób współuzależnionych zajęcia prowadzi Elżbieta Bączek

Wtorek - od 17.00 do 19.00 - zajęcia socjoterapeutyczne dla młodzieży zajęcia prowadzi Renata Bogucka oraz Elżbieta Bączek

Środa - od 8.00 do 18.00 - terapia indywidualna

* Psycholog Renata Bogucka

* Psycholog Małgorzata Krygiel-Marcinkowska

Czwartek - od 8.00 do 18.00 - terapia indywidualna

* Terapeuta - Antoni Pawłowski

* Psycholog - Renata Bogucka

Czwartek - od 15.00 do 17.00 - grupa zaawansowana - terapia dla osób uzależnionych zajęcia prowadzi Antoni Pawłowski

Piątek - od 8.00 do 18.00 - terapia indywidualna

* Terapeuta - Antoni Pawłowski

* Psycholog - Małgorzata Krygiel-Marcinkowska

Terroryzm to jedna z największych plag współczesności

Rozejrzyj się wokół

Po ataku terrorystycznym na Nowy Jork, który miał miejsce 11 września przed dwoma laty terroryzm został ogłoszony największym zagrożeniem współczesnego świata. Walka z nim zaś stała się głównym zadaniem rządów krajowych oraz organizacji międzynarodowych.

- Mianem terroryzmu określa się użycie siły lub przemocy w stosunku do osób lub własności, w celu zastraszenia, przymuszenia bądź okupu. Terrorysty używają bardzo często gróźb, a celem ich działania jest wywołanie wrażenia, że organy władzy państwowej nie są w stanie sprawować kontroli nad społeczeństwem. Skutki terroryzmu mogą obejmować znaczną liczbę ofiar, uszkodzenia budynków, zakłócenia w dostępie do podstawowych dóbr, takich jak komunikacja miejska, woda, elektryczność, telekomunikacja i opieka medyczna - wyjaśnia Grzegorz Kardys, kierownik Gminnego Centrum Reagowania w Polkowicach.

Do ataku terrorystycznego można się przygotować, jest to jednak znacznie trudniejsze aniżeli w przypadku innych katastrof, ponieważ nigdy nie wiemy gdzie i kiedy uderzą terrorysty.

- Inne katastrofy możemy w pewnym stopniu przewidzieć, z terroryzmem jest inaczej, przy-

chodzi zniemacka, terrorysty uderzają momentalnie. Aby przygotować się do ataku terrorystycznego stosujemy ten sam zestaw czynności, jak w przypadku pozostałych sytuacji kryzysowych. Oznacza to, że powinniśmy zawsze być czujni i zorientowani co do tego, co się dzieje w naszym najbliższym otoczeniu. Jeżeli podróżujemy powinniśmy zawsze bacznie przyglądać się pasażerom. Nie wolno nam pod żadnym pozorem przyjmować podarunków od nieznanymi osób oraz pozostawiać bagażu bez opieki - mówi Kardys.

Na wypadek ataku terrorystycznego ważne jest, by szybko i sprawnie opuścić miejsce inwazji. W tym celu poruszając się środkami komunikacji warto starać się zapamiętać gdzie znajdują się wyjścia ewakuacyjne.

Pamiętajmy, że przed terroryzmem nie możemy się całkowicie zabezpieczyć, możemy jednak ograniczyć jego skutki.

Konrad Kaptur



11 września 2001 roku islamscy terrorysty zaatakowali wieżowiec World Trade Center

INFORMACJA

KOMENDA POWIATOWA POLICJI W POLKOWICACH POSZUKUJE KANDYDATÓW (MĘŻCZYŹN) DO SŁUŻBY W POLICJI

Kandydaci muszą spełniać następujące kryteria:

1. kategoria zdrowia "A",
2. uregulowany stosunek do służby wojskowej (tzn. odbyta zasadnicza służba wojskowa lub przeniesienie do rezerwy bez odbywania zasadniczej służby wojskowej),
3. wykształcenie średnie (szkoła średnia ukończona w trybie dziennym),
4. wzrost co najmniej 175 cm,
5. kandydat i jego rodzina nie byli karani,
6. nie ukończone 28 lat życia.

Jednocześnie informuje, iż istnieje możliwość odbycia zasadniczej służby wojskowej w oddziale prewencji Komendy Stołecznej Policji w Warszawie. Kandydaci muszą spełniać kryteria:

1. wiek do 21 lat,
2. pozostałe warunki takie jak wyżej wymienione.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Zespole Kadr i Szkolenia Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach, ul. Legnicka 15 lub pod nr tel. 846 33 95, w godzinach od 8.00 do 15.30.

Zastępca Komendanta Powiatowego
Policji w Polkowicach
Komisarz
mgr Dariusz Łapiński

Przez 25 lat polkowiccy harcerze i ich przyjaciele zbudowali bazę obozową, z której dziś mogą być dumni.

Wspomnienia z Ostrowa

Uroczystość obchodów 25-lecia istnienia Bazy Obozowej polkowickiego Hufca ZHP w Ostrowie miała miejsce w dniach 1-3 sierpnia. Było to ważne wydarzenie dla polkowickiego środowiska harcerskiego i zwykłych ludzi, którzy dołożyli swoją cegiełkę do budowy bazy oraz niesamowitego klimatu, który staje się udziałem coraz to młodszych harcerzy odwiedzających Ostrowo. Wakacje dobiegają końca czas jest więc odpowiedni ku temu, by poddać się czarowi wspomnień. Tak było w niecały miesiąc temu w małej nadmorskiej miejscowości, którą polkowiccy harcerze wybrali sobie na Bazę Obozową.

Tekst i fot. - Konrad Kapiur



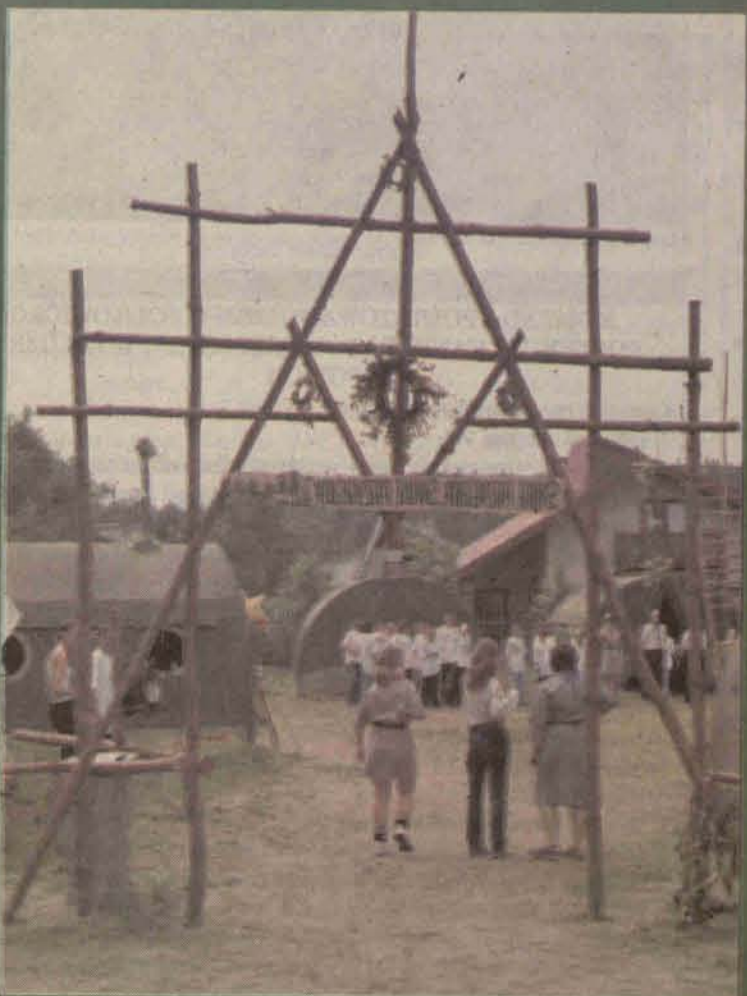
Uroczyste przekazanie sztandaru Hufca ZHP w Polkowicach. Z nim stanęli: Jan Murek, Franciszek Sidorczyński, komendant Hufca, i Jan Roman Bryza.



Wśród osób odpowiedzialnych za realizację 25-lecia Bazy w Ostrowie znalazł się również Janusz Karzmański, kwatermistrz i kierownik obozu.



Złoty grupowy w składzie obywateli harcerskiego w Ostrowie, wśród nich zaproszeni goście.



W przygotowaniu brzozy, wspaniałej harcerskiej wspaniałej pracy, do której każdy z nas ma swój udział.



Odznaczeni Srebrnymi Krzyżami Zasługi nadanymi przez Prezydenta RP harcersko-wiośnianie: Roman Bryza i Marek Trams.



Drzwiowe 11-letnie harcerskie, Hubert Nijemski, szef oddziału instruktorów.

Nagrodzeni

Uroczystość 25-lecia istnienia Bazy Obozowej w Ostrowie była okazją do wręczenia różnego rodzaju odznaczeń i medali. Przez 25 lat nabyli się sporo osób, które zasłużyły się dla polkowickiego i nie tylko harcerstwa. Poniżej przedstawiamy listy nagrodzonych:

NAGRODZENI SREBRNYMI KRZYŻAMI ZASŁUGI PRYZNANAWANYMI PRZEZ PREZYDENTA RP ALEKSANDRA KOWAŚNIEWSKIEGO:

Harcistrz Roman Bryza, komendant Hufca ZHP w Polkowicach.

Harcistrz Marek Trams, starosta polkowicki oraz przewodniczący Rady Przyjaciół Harcerstwa.

ODZNACZENI HONOROWĄ ODZNAKĄ DOLNOŚLĄSKIEJ CHOROŹWI ZHP:

Podharcistrz Maria Heil, komendantka Kręgu Instruktorów Instruktorów Hufca Polkowice.

Podharcistrz Marian Mikołajczuk, instruktor Hufca Polkowice.

ODZNACZENI SREBRNĄ HONOROWĄ ODZNAKĄ PRZYJACIÓŁ HARCEKSTWA:

Czesław Gólczerkiewicz

Syrena Cerna

Janusz Karzmański

Włodzisław Kluska

Włodzisław Liberk

Ireneusz Traczyk

SREBRNY KRZYŻ "ZA ZASŁUGI DLA ZHP"

harcistrzyni Halina Zielona

ODZNACZENI PRZEZ DOLNOŚLĄSKĄ RADĘ PRZYJACIÓŁ HARCEKSTWA MEDALEM OPAMIĄTKOWYM ZA ZASŁUGI DLA HARCEKSTWA NA DOLNYM ŚLĄSKU:

Torsten Gottsman

Michał Busing

Ponadto przyznano Medale Okolicznościowe 25-lecia Bazy w Ostrowie wszystkim tym, którzy zasłużyli się dla tego magicznego miejsca, a których było bardzo wielu.

DOLNOŚLĄSKA WYŻSZA SZKOŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TECHNIKI W POLKOWICACH



Zapraszamy na studia dzienne i zaoczne w specjalnościach:

SYSTEMY I SIECI KOMPUTEROWE
inżynierskie; 3,5-letnie + praktyka zawodowa

MIĘDZYNARODOWE STOSUNKI POLITYCZNE
licencjackie; 3-letnie + praktyka zawodowa

Własnością uczelnianą jest Główna i Powiat Polkowice

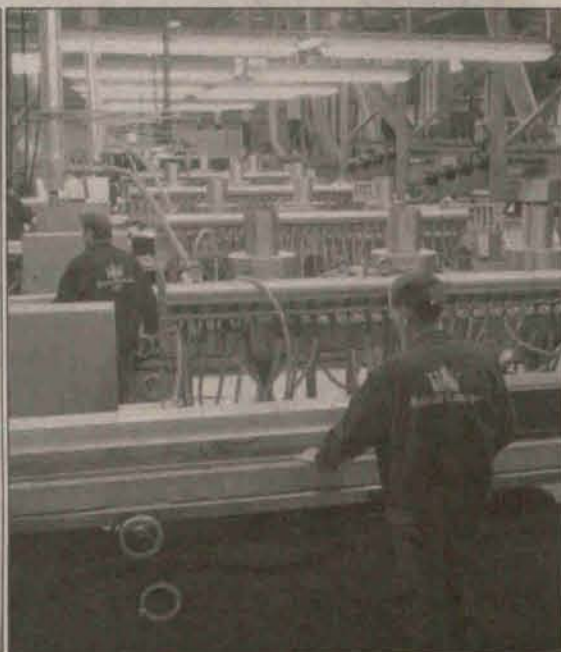
REKTOR: Al. Polkowice, ul. Zachodnia 10.
tel./fax: (076) 845 05 03
e-mail: sekretariat@dwsp.polkowice.pl
www.dwsp.polkowice.pl

1300 zł za semestr!

Ponadto
wykwalifikowana kadra naukowo-dydaktyczna
specjalne i specjalne swiadczenia w naukowych
przyjęciu na podstawie swiadczeń w naukowych
atrakcyjne praktyki w znanych firmach
możliwość komunikacji i szerszego
na magistratach i studiach
uczelnianych

Z Dyrektorem Naczelnym Royal Europa, Jarosławem Polańskim rozmawia Konrad Kaptur

Po pierwsze nie szkodzić



fot. www.royaleuropa.com.pl

Naszą kadry tworzą ludzie młodzi, dynamiczni, chętnie uczący się i podnoszący kwalifikacje - mówi Jarosław Polański, Dyrektor Generalny Royal Europa

Jakie cele stawia sobie firma Royal Europa?

Najważniejszym celem firmy jest osiągnięcie pozycji lidera w produkcji i sprzedaży elementów ekstruzyjnych z PVC - w Europie, Azji i Afryce. Jest to nasza misja, którą staramy się sukcesywnie realizować.

Je osób zatrudnia obecnie firma i czy zarząd jest zadowolony z wyników osiąganych przez pracowników?

Z końcem lipca b.r. Royal Europa zatrudniała 197 pracowników. To największa ilość od początku istnienia firmy. Jeszcze nie tak dawno, bo w marcu 1999 roku, kiedy to uruchomiono pierwsze linie technologiczne - w Royal Europa zatrudnionych było 87 pracowników. Od tego czasu kadra pracownicza sukcesywnie rozrasta się. Kadre pracowniczą Royal Europa tworzą ludzie młodzi, dynamiczni, chętnie uczący się i podnoszący własne kwalifikacje. Takim zespołem dobrze się zarządza. Oczywiście zawsze oczekuje się wyższych od założonych wyników sprzedaży. Generalnie jednak rozwój firmy, realizowany przez naszych pracowników, podąża we właściwym kierunku, zgodnie z przyjętymi założeniami.

Jakie działania podejmuje kierownictwo firmy celem podniesienia efektywności pracowników?

Peter Drucker, światowy autorytet w zakresie zarządzania i autor wielu znakomych książek na ten temat, twierdzi, że osiągnięcia przedsiębiorstwa zależą w ostatecznym rozrachunku od tego, czy potrafi ono skłonić ludzi do wydajności, czyli do pracy. W pełni podzielał to zdanie, dlatego też pierwszym moim działaniem, po objęciu stanowiska Dyrektora Naczelnego Royal Europa, było opracowanie i wdrożenie systemu motywacji pracowników. System ten precyzyjnie reguluje wszystkie obsza-

ry związane z zarządzaniem personelem, m.in. adaptację zawodową, zasady wynagradzania i motywowania pracowników oraz kadry kierowniczej, czy ścieżkę kariery. Określa też stopień przydatności zawodowej, ustalany na podstawie przeprowadzanych ciekawych ocen pracowniczych. Te wewnętrzne regulacje uzupełniać będzie dodatkowo Konkurs "Najlepszy Pracownik Roku", który w tym roku zorganizowany zostanie po raz pierwszy. Kandydaci typowani będą oddolnie, przez wszystkich pracowników firmy. Dla najlepszych przewidziane są atrakcyjne nagrody finansowe oraz miniaturowa złota korona z diamentem - rodzaj prestiżowego wyróżnienia, jakim honorowani są Najlepsi z Najlepszych w naszej firmie macierzystej - Royal Group Technologies Limited z Kanady.

Nadmienię też, że raz w roku pracownicy nagradzani są "odgórnie", a więc przez swoich przełożonych. Atrakcyjne nagrody rzeczowe dla tych osób wręczane są, zgodnie z tradycją zakładową, co roku, podczas przyjęcia wigilijnego.

Co można usprawnić, polepszyć by firma osiągała jeszcze lepsze wyniki?

W tej chwili pracujemy nad usprawnieniem składania zamówień przy wykorzystaniu firmowej witryny internetowej. Jest to ważne udogodnienie dla naszych kontrahentów, które - mam nadzieję - uprzątnie proces składania i realizacji zamówień. Oczywiście na bieżąco doskonalony jest również proces technologii produkcji oraz optymalizowane są koszty produkcji, co w sposób bezpośredni przekłada się na jakość i cenę produktów finalnych. Tak na dobrą sprawę proces usprawnień w szanującym się zakładzie zachodzi w sposób permanentny, a jego

efekty warunkują rozwój firmy i jej pozycję na rynku.

Jakie są plany inwestycyjne na najbliższe lata i czy jest szansa na zwiększenie zatrudnienia w najbliższym czasie?

Plany strategicznego rozwoju Royal Europa przewidują dalszą rozbudowę fabryki oraz zwiększenie zatrudnienia docelowo do 540 osób. Niestety recesja gospodarcza oraz ekstremalnie trudna sytuacja na krajowym rynku budowlanym nie sprzyjają tego rodzaju decyzjom inwestycyjnym. Z tego powodu więc realizacja rozbudowy odłożona została na - mam nadzieję - niedaleką przyszłość.

Właśnie, czy firma odczuwa skutki recesji gospodarczej, a jeżeli nie, to jak udało się jej przed nimi zabezpieczyć?

Sytuacja w sektorze budowlanym, jak powszechnie wiadomo, nie należy niestety do najlepszych. Ubożenie społeczeństwa i związany z tym spadek popytu na materiały budowlane, brak znaczących inwestycji, problemy płatnicze większości kontrahentów - to codzienność w działalności wielu przedsiębiorstw związanych z branżą budowlaną, w tym również firmy Royal Europa. I tak już fatalną sytuację w polskim budownictwie może tylko pogorszyć planowany w przyszłym roku wzrost podatku VAT na materiały budowlane oraz likwidacja ulg remontowo-budowlanych. W tych ekstremalnie trudnych warunkach radzimy sobie całkiem nieźle, choć wiązało się to z przyjęciem zupełnie innej strategii sprzedaży. Przede wszystkim do oferty wprowadzono kilka nowych produktów, a rozwój firmy ukierunkowany został nie tylko na rynek materiałów budowlanych, ale również rynek telekomunikacji, ogrodnictwa i drogownictwa. Ze względu na ograniczony popyt na polskim rynku budowlanym - bardzo du-

ży nacisk położony został na sprzedaż eksportową. W latach 2002-2003 Royal Europa znacznie ograniczyła wydatki na reklamę na rynku krajowym, reklamując w zamian wybrane produkty w zagranicznej prasie branżowej oraz podczas licznych imprez targowych w całej Europie.

Silna promocja za granicami kraju przyniosła wymierne rezultaty, których obiektywnym potwierdzeniem są otrzymane tylko w tym roku dwie prestiżowe nagrody - Indywidualność Rynku Merkury oraz Wybitny Polski Eksporter.

Jak układa się współpraca między władzami gminy Polkowice a firmą?

Na dziś ponad 40 % kadry pracowniczej Royal Europa stanowią mieszkańcy powiatu polkowickiego. Sądę, że te dane potwierdzają skuteczność prowadzonego przez władze miasta programu ograniczającego bezrobocie. Jeszcze kilku takich inwestorów i problem bezrobocia w gminie zniknie.

Odnosnie współpracy - nie mam zastrzeżeń. We wzajemnych relacjach samorządowo-biznesowych wyznaję medyczną zasadę "po pierwsze - nie szkodzić". Uważam, że największą pomocą jest nie przeszkadzanie sobie nawzajem.

Dziękuję za rozmowę.

NAJGORSZY JEST ZASTÓJ

Mówi Agnieszka Melnyk-Poprawska z Działu Finansowego Royal Europa - Dlaczego zdecydowała się Pani na pracę w firmie Royal Europa?

- Kilka lat temu otrzymałam wraz z mężem propozycję pracy w RE. Byliśmy świeżo po studiach i pomyśleliśmy, że jest to dla nas duża szansa a zarazem wyzwanie. Ze strony RE padła propozycja ciekawej pracy, perspektywa rozwoju i poszerzenia swojej wiedzy oraz niezłych zarobków. Poza tym ucieszyła nas możliwość pracy z ludźmi w podobnym do naszego wieku.

- Czy zauważa Pani jakieś różnice pomiędzy pracą w firmie Royal Europa a w innym przedsiębiorstwie?

Nie mam doświadczenia w pracy w innych przedsiębiorstwach, ale porównując pracę moją w RE z pracą przyjaciół czy członków rodziny w innych firmach mogę powiedzieć, że atmosfera pracy w RE jest miła i sprzyjająca rozwojowi zawodowemu

- Co można by usprawnić, polepszyć by firma osiągała jeszcze lepsze wyniki?

Zawsze jest coś co można zmienić i polepszyć. Wydaje mi się, że w tej chwili każdy przedsiębiorca, który działa w warunkach konkurencji powinien myśleć o usprawnieniach. Najgorszy, moim zdaniem, dla firmy jest zastój i brak kreatywności.

KOMUNIKAT

UWAGA ODBIORCY GAZU ZIEMNEGO zaazotowanego GZ-35 - zamieszkujący powiaty: głogowski, lubiński, polkowicki.

Dolnośląska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Zakład Gazowniczy Wrocław uprzejmie informuje, że 31 lipca 2003 r. dotychczas dostarczany gaz ziemny zaazotowany o symbolu GZ-35 zastąpiony został gazem o wyższej kaloryczności tj. gazem ziemnym zaazotowanym GZ-41.5.

W związku z wprowadzeniem do sieci gazowej wyżej wymienionego gazu istnieje konieczność dostosowania (przeastawienia) aparatury gazowej (reduktorów gazu) jak również urządzeń gazowych do korzystania z gazu GZ-41.5.

Począwszy od sierpnia przedstawiciele specjalistycznych firm, upoważnieni przez DSG Sp. z o.o. Zakład Gazowniczy Wrocław do wykonywania prac przeastawienia urządzeń i aparatury gazowej, sukcesywnie zgłaszają się będą do użytkowników gazu w celu przystosowania ich urządzeń gazowych do użytkowania gazu GZ-41.5.

Przeastawienia urządzeń gazowych sprawnych i zainstalowanych zgodnie z obowiązującymi przepisami zostaną wykonane bezpłatnie. Dolożymy wszelkich starań aby dokonywane zmiany odbyły się w sposób jak najmniej dla Państwa uciążliwy.

Prosimy o zwrócenie uwagi podczas użytkowania urządzeń gazowych na ostrożne i bezpieczne ich wykorzystywanie. Wprowadzenie gazu o odmiennych parametrach może spowodować utrudnienia poboru gazu w nieprzystosowanych do niego urządzeniach.

Prosimy zapewnić prawidłową wentylację. Nie należy zasłaniać kratk nawiewnych i wywiewnych.

O terminie prac monterów na terenie poszczególnych osiedli, ulic czy też obiektów będziemy informować Państwa poprzez ulotki i plakaty.

W przypadku pytań prosimy o kontakt z Informacją o przeastawieniach:

tel. 844 30 19 dla użytkowników gazu ziemnego zamieszkałych w miastach i gminach: Lubin, Chocianów, Polkowice i Rudna

tel. 831 33 38 dla użytkowników gazu ziemnego zamieszkałych w miastach i gminach: Głogów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Przemków, Radwanice, Żukowice.

Ogłoszenia drobne

USŁUGI

Angielski, niemiecki, ul. Górna 5.
Tel. 845-12-21

Firma BUD - MIX wykonuje: posadzki mieszaniowe, posadzki przemysłowe, posadzki żywiczne i ogrzewanie podłogowe, wodne i elektryczne.
Tel. (076) 834-50-48, 0501-053-482

Lecznica weterynaryjna, czynna: od po - do pt - od 10 do 18, sobota - od 9 - 15, niedz. - od 16 - 18.
Tel. 845-23-59, 0606-374-552

Niemiecki, angielski - wybitne referencje, studia za granicą, nauczyciel szkół wyższych i średnich.
Tel. 0503-703-264

Nowo otwarty sklep odzieżowy Duet, moda młodzieżowa, Polkowice Rynek 15, Pn - Pt - 10:00 - 18:00, sobota 10:00 - 14:00.

Kredyty gotówkowe od 1000 do 20.000 tys. Minimalny dochód już od 600 zł. Zmienna stopa bazowa 10,5%. Polkowice ul. 3 Maja 18A.
Tel. 749-88-18

Cyklinowanie, układanie podłóg, prace remontowe.
Tel. 0501-969-126

Gabinet kosmetyczny "Ila" od 01.09. zostanie przeniesiony na ulicę Dąbrowskiego 1g (kolo baru Kostera). Bezpieczne przekazywanie różnych części ciała.
Tel. 0606-319-748

Komputeropisanie.
Tel. 0609-408-194

Kredyty bez poręczy do wysokości 6-krotnych dochodów netto dla emerytów, rencistów i innych osób. Ubezpieczenia OC, NW i inne. Najniższe składki i kredyty hipoteczne, lombardowe, refinansowe. "RAFU" 59 - 100 Polkowice ul. Dąbrowskiego 1
Tel. 746-36-05, 0604-037-588

Atrakcyjny kredyt gotówkowy TF PKO BP tani ubezpieczenia OC i AC. Polkowice, ul. Ratowników 6.
Tel. 845-50-04, 0506-157-488

Komputeropisanie.
Tel. 749-35-45, 0608-686-720

Karta kredytowa z limitem do 50.000 zł, kredyty gotówkowe, kredyty hipoteczne z zabezpieczeniem życia kredytobiorcy, bez poręczy.
Tel. 0501-212-122, 0502-118-329.

Videofilmowanie cyfrowo.
Tel. 845-16-07

Kredyty - gotówkowe, mieszkaniowe (do 30 lat), konsolidacyjne - na spłatę innych kredytów, pożyczka hipoteczna (na dowolny cel).
Tel. 847-48-65

Kominki, akcesoria, montaż, Polkowice.
Tel. 0691-064-700, po 14.

Karta kredytowa z limitem do 50 tys. zł, kredyt gotówkowy do 60 tys. zł, bez poręczy.
Tel. 0606-783-307, (076) 746-06-61

Kwiaciarnia "Finezja" - oferuje, wiązanek okolicznościowe (ślubne, urodzinowe, imienninowe i inne), kwiaty cięte i doniczkowe, usługi dla nowożeńców, pakowanie prezentów. Polkowice ul. Rynek 34.
Tel. 746-55-53

Malowanie, szpacielowanie.
Tel. 845-51-85

Język niemiecki - korepetycje (podstawy).
Tel. 845-51-85

Biuro TU Allianz - pełna oferta ubezpieczeń.
Tel. 0501-589-921, 0502-593-438

Składanie i konfiguracja sprzętu komputerowego Apple i PC, konfiguracja sieci, In-

temet.
Tel. 604-112-458

SPRZEDAM

Sprzedam garaż przy ul. Polnej kanał + światło.
Tel. 845-69-50, 0693-052-559

Sprzedam dom niemiecki jednorodzinny, 100 m² z działką 14 arów, Sobin 79.
Tel. 845-96-41

Sprzedam meble młodzieżowe jasne, stan bardzo dobry oraz dziecięce wózki zabawkowe, gębokół i spacerówka.
Tel. 749-90-94, 0507-092-002

Sprzedam mieszkanie spółdzielcze własnościowe 36 m², 2 - pokojowe na osiedlu Sienkiewicza.
Tel. 749-88-37, 0607-683-661

Sprzedam dom jednorodzinny w stanie surowym, zadaszony nie pokryty w Suchoj Górnjej o pow. 230 m² z dwustanowiskowym garażem, działka 52 ary.
Tel. 847-95-21

Sprzedam mieszkanie przy ul. Ratowników 4/1. Cena do uzgodnienia.
Tel. 749-20-93

Sprzedam dom na wsi wraz z zabudowaniami gospodarczymi na działce 19 arowej lub zamienię na mieszkanie 3 - pokojowe (własnościowe). Cena 95.000 zł.
Tel. 746-05-08, 0693-785-058

Sprzedam domek jednorodzinny zabudowa szeregową 140 m² w Polkowicach.
Tel. 845-09-38 po 19.

Sprzedam dom jednorodzinny o pow. 180 m² w tym 26 2 garaż, działka 7,3 ara. Polkowice ul. Naruszewicza 6. Cena 310 tys.
Tel. 846-53-38

Sprzedam garaż przy ul. Kolejowej, kanał + światło.
Tel. 746-20-65

Sprzedam dom jednorodzinny wolnostojący w Chocianowie, pow. użytk. 130 m², działka 5 arów, garaż, taras. Cena 180 tys.
Tel. 0608-017-713, 818-54-27

Sprzedam wózek gębokół (spacerówka, śpiwór, parasolka), stan b. dobry. Cena 300 zł.
Tel. 845-96-87, 0602-184-049

Sprzedam samochód Skoda Felicia, silnik WW 1,6 rok. 98/99, przebieg 20.000 km. Stan b. dobry, garażowany, kolor morska zieleń. Centralny zamek, alarm, immobilizer, wspomaganie kierownicy, katalizator wtrysk wielopunktowy. Cena 21.500 zł.
Tel. 845-01-87

Sprzedam mieszkanie 66 m², parter. Cena do uzgodnienia.
Tel. 0693-340-828

Sprzedam okazjonalnie kółko piętrowe, kanapę dziecięcą z biurkiem.
Tel. 0693-340-828

Sprzedam Matiz yoy r. prod. 1999/2002, przebieg 37 tys. garażowany, pierwszy właściciel. Cena 15 tys.
Tel. 847-97-14

Sprzedam dom mieszkalny z budynkami gospodarczymi 1366 arów. Polkowice Dolne, Chocimowska 120.
Tel. 845-16-83, po 15:00.

Sprzedam mieszkanie 1 - pokojowe o pow. 34 m², na ul. Hubala, IV piętro (nie wiewiórec).
Tel. 847-97-67

Sprzedam mieszkanie w Polkowicach, 37 m², cena do uzgodnienia, orsz działkę ogrodową 5 arów.
Tel. 847-42-74

Sprzedam monitor cyfrowy 15 cali rozdzielczość 1024-1200, cena 120 zł.
Tel. 0502-049-828

Sprzedam dom leżnirowski w Lęginia, w lesie, blisko jeziora o pow. 30 m², sypialnia,

kuchnia, WC, prysznic, taras).
Tel. 0604-365-412

Sprzedam garaż w Polkowicach przy ul. Kolejowej
Tel. 749 29 08

Sprzedam mieszkanie własnościowe, spółdzielcze, 2 - pokojowe z aneksem kuchennym w Polkowicach na ul. Skalników.
Tel. 749-81-73

Sprzedam żuka na części lub do remontu, instalacja gazowa.
Tel. 0607-099-867

KUPIĘ

Kupię mieszkanie w Ryńku ok. 40 m², 2 pokoje.
Tel. 0604-782-808

Sprzedam 2 - pokojowe, 3 - letnie mieszkanie w Ryńku. Ładne, słoneczne z wyposażoną łazienką, Nowa szafa węgłowa w przedpokoju. Cena 90 tys.
Tel. 0606-946-615

Kupię mieszkanie do 60 m² w budownictwie do 15 lat.
Tel. 845-11-86

Kupię mieszkanie w Polkowicach 2 lub 3 pokojowe ok. 50 m².
Tel. 845-13-01, 0504-963-915

Kupię mieszkanie 2 pokojowe w Polkowicach (nie wiewiórec, oprócz ul. Hubala).
Tel. 846-55-24

ZAMIENIĘ

Zamienię mieszkanie 26,7 m², aneks kuchenny V piętro na większe do 50 m².
Tel. 847-00-06

Zamienię mieszkanie spółdzielcze 4 - pokojowe przy ulicy Ociosowej w Polkowicach na mniejsze.
Tel. 749 29 08

Zamienię posiadłość gospodarczą o małej powierzchni na mieszkanie 2 - pokojowe lub jeden duży pokój do III piętra włącznie.
Tel. 831-58-16

Zamienię mieszkanie 54,64 m² na mniejsze ok. 40 m².
Tel. 749-56-54

Zamienię mieszkanie w Polkowicach spółdzielcze 5 - pokojowe 87 m² na dwa mniejsze spółdzielcze.
Tel. 746-00-98

Zamienię mieszkanie spółdzielcze lokatorskie 54 m² na mieszkanie mniejsze do 42 m² w Polkowicach.
Tel. 749-78-83, 0502-585-106

Zamienię mieszkanie spółdzielcze 63m² 4 - pokojowe na dwa mniejsze w Polkowicach, do II piętra.
Tel. 845-13-01

Zamienię mieszkanie własnościowe 50 m² I piętro z Lubina na mniejsze w Polkowicach.
Tel. 845-34-47

Zamienię mieszkanie 27 m², 2 - pokojowe, V piętro, aneks kuchenny na większe.
Tel. 847-00-06

WYNAJMĘ

Wynajmę mieszkanie w Głogowie, 2 - pokojowe, 34 m², wolne od 1 września.
Tel. 845-40-43, 0501-175-339

Wynajmę lokal pod hurtownię, magazyn przy ul. Kolejowej 150 m², niska cena.
Tel. 0607-099-867

Wynajmę lokal przy ul. Głogowskiej 150 m² dostępny od 1 stycznia 2004.
Tel. 0607-099-867

Wynajmę mieszkanie 3 - pokojowe wolne od 1 września, umeblowane. Odstępne 600 zł.
Tel. 847-47-63

Wynajmę mieszkanie 53 m², 3 - pokojowe.
Tel. 847-93-44

Wynajmę garaż przy ul. Kolejowej, obok kościoła.
Tel. 749-08-51

Wynajmę mieszkanie 2 pokojowe, 50 m², zadbane.
Tel. 0503-964-421

Poszukujemy dwupokojowego, umeblowanego mieszkania do wynajęcia. Kontakt Klub Sportowy Górnik Polkowice.
Tel. 845-15-78 wew. 12

Wynajmę mieszkanie 2 pokojowe, 51 m² na ulicy Huala
Tel. 850-09-03

PRACA

Młoda, odpowiedzialna, dyspozycyjna, z odpowiednim wykształceniem (pielęgniarka dyplomowana) i doświadczeniem poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka. Wiek dziecka nieistotny.
Tel. 847-03-48, po 21.00 lub 0603-669-527.

Pani na emeryturze podejmie jakiegokolwiek pracę.
Tel. 0608-283-477

Spółka akcyjna DSA zatrudni na stanowiska menedżerów agentów ubezpieczeniowych i akwizytorów.
Tel. 0502-252-721

Młoda, odpowiedzialna, doświadczenie, referencje. Poszukuje pracy w charakterze opiekunki do dziecka.
Tel. 605-933-330, 724-67-95

22 - letnia studentka zarządzania i marketingu o specjalność bankowość i finanse z

2 - letnim doświadczeniem w handlu podejmie pracę (nie akwizycja).
Tel. 0603-127-859

Rencistka podejmie jakiegokolwiek prace oprócz (opieka nad dzieckiem, porządkowa).
Tel. 749-78-83, 0502-585-106

Zatrudnię opiekunkę do 2,5 rocznego dziecka.
Tel. 845-09-09

Poszukuję opiekunki do 2 - letniej dziewczynki.
Tel. 845-01-40, po godz. 19.

Firma z Głogowa BUD - MIX - przyjmie do pracy branża budowlana - przy posadzkach betonowych.
Tel. 834-50-48, 0501-053-482

Chcesz dorobić lub zarobić konkretne pieniądze i masz min. średnie wykształcenie, jesteś komunikatywny i otwarty na nowe propozycje, lubisz prace z ludźmi i nie boisz się wyzwań to zadzwoni.
Tel. 845-15-71, 0600-550-509

Zatrudnię opiekunkę do dziecka.
Tel. 0607-480-082

Zatrudnię z Polkowic do codziennej dystrybucji artykułów spożywczych, praca w godzinach porannych. Wymagania: minimum samochód Combi, działalność gospodarcza.
Tel. 068 451-75-80, wieczorem, 0606-926-766

Poszukujemy ambitnych, kreatywnych, lektorów języka angielskiego i niemieckiego.
Tel. 0607-261-077

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM O WARTOŚCI SZACUNKOWEJ PONIŻEJ 30 000 EURO

- I. Nazwa i adres Zamawiającego
Gmina Polkowice 59-100 Polkowice, Rynek 1 - Wydział Planowania Przestrzennego i Środowiska.
- II. Ilość, liczba i rodzaj zamawianych dostaw lub usług, a w odniesieniu do robót budowlanych - rodzaj, zakres i lokalizacja budowy (przedmiot zamówienia)
Regularne przewozy osób na linii Polkowice - Żelazny Most - Polkowice i Polkowice - Jędrzychów - Polkowice
- III. Termin realizacji zamówienia publicznego (wymagany czy pożądaný)
Oczekiwany termin realizacji zamówienia: od 15.09.2003 r. do 30.06.2004 r.
- IV. Informacje o warunkach wymaganych od dostawców lub wykonawców
W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w SIWZ do 30.000 EURO i w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.
- V. Oświadczenie o stosowaniu preferencji krajowych
Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.
- VI. Określenie sposobu uzyskania formularza zawierającego specyfikację istotnych warunków zamówienia
Warunki szczegółowe przetargu oraz SIWZ do 30.000 EURO można uzyskać bezpłatnie w Wydziale Planowania Przestrzennego i Środowiska Urzędu Gminy Polkowice, Rynek 2 - pok. 5 w godz. 8.00 do 16.00.
- VII. Cena formularza zawierającego specyfikację istotnych warunków zamówienia, jeżeli jego udostępnienie jest odpłatne
Nieodpłatnie.
- VIII. Miejsce i termin składania ofert
Oferty należy składać w kancelarii Urzędu Gminy Polkowice, Rynek 1 pok. 10 w terminie do 10.09.2003 r. godz. 9.00.
- IX. Miejsce i termin otwarcia ofert
Urząd Gminy Polkowice, Rynek 2, pokój nr 5 w dniu 10.09.2003 r. o godz. 9.30
- X. Kryteria oceny ofert i ich znaczenie
Cena ofertowa brutto /dopłata za jeden miesiąc/ - 100%.
- XI. Osoba uprawniona do kontaktów z oferentami - inż. Janina Samborska-Suchocka tel. 72 - 49 - 714

Panu Prezesowi Aquaparku S.A. w Polkowicach.
Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów i Inwalidów w Polkowicach pragnie za pośrednictwem dwutygodnika Gazety Polkowickiej złożyć serdeczne podziękowanie Panu oraz współpracownikom za profesjonalną obsługę świadczonych w tak nowoczesnym obiekcie usług dla naszych członków. Jesteśmy przekonani, że dalsza współpraca będzie się nadal układać pomyślnie czego sobie i Panu życzymy.

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy informuje, że posiada informacje dotyczące konkursu o "Nagrodę Związku Pracodawców Polska Miedź".
Zgłoszenia należy składać do 1 września 2003. Kalendarz konkursu oraz regulamin i karty zgłoszeniowe dostępne są w Urzędzie Gminy pok. 118.
Informacje pod numerem telefonu 847- 41-52

Obserwator rzeczywistości



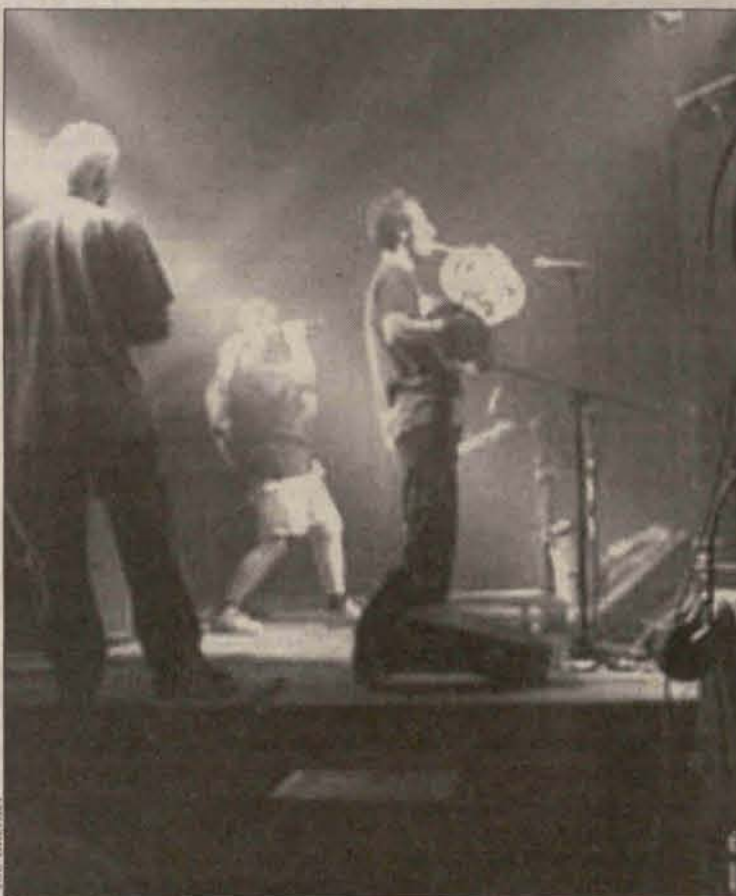
fot. Archiwum

Kazik Staszewski urodził się w 1963 roku, a muzyką na poważnie zaczął zajmować się w roku 1979, kiedy to wystartowała jego pierwsza kapela Poland. W trzy lata później założył KULT. To z tym zespołem Kazik odnosił największe sukcesy na scenie muzycznej oraz zyskał sobie sympatię publiczności. Mocna, wyrazista muzyka w połączeniu z mądrymi tekstami na stałe wpisała się w kanon polskiego rocka. Kazik ma też na swoim koncie kilka projektów solowych, którymi zaskarbił sobie sympatię młodszej części publiczności. Znany jest z tego, że w sposób bezkompromisowy komentuje bieżące wydarzenia społeczno-polityczne, wszak jest socjologiem. Publikuje swoje zjadliwe felietony na łamach Gazety Telewizyjnej, dodatku do Gazety Wyborczej. Inteligentne teksty komentujące aktualne zjawiska polityczne oraz wrażliwość i inteligencja to cechy, które łączą Kazika z Maćkiem Maleńczukiem. Kazik Staszewski niejednokrotnie narażał się różnym ludziom z rządzącego establishmentu, opiewając w swoich tekstach głupotę i małostkowość. Co jest najważniejsze dla Kazika Staszewskiego, jakimi wartościami kieruje się w swoim codziennym postępowaniu? Dowiesz się z kolejnego numeru GP.

PANU DYREKTOROWI POLKOWICKIEGO OŚRODKA KULTURY SPORTU I REKREACJI W POLKOWICACH.

Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów i Inwalidów w Polkowicach pragnie złożyć serdeczne podziękowanie Panu i pracownikom za wspaniałą współpracę i pełne zrozumienie ludzi złotego wieku. Sądzymy, że w dalszym ciągu możemy liczyć na dotychczasową współpracę dla dobra całej społeczności emeryckiej.

Tegoroczny program Dni Polkowic jest na tyle bogaty, że każdy znajdzie w nim coś dla siebie. Tym niemniej nikt nie zaprzeczy, że niekwestionowanymi gwiazdami będą dwa zespoły: Pudelsi oraz Kult. Czym jednak byłyby owe grupy gdyby nie ich charyzmatyczni frontmani Maciej Maleńczuk oraz Kazik Staszewski. Prezentujemy krótkie sylwetki obydwu wokalistów. W kolejnym wydaniu GP wywiady z obydwoma panami, a na koncerty, które odbędą się w piątek (Pudelsi) oraz sobotę (Kult) już dziś wszystkich serdecznie zapraszamy.



fot. Internet

Koncerty Kultu zawsze elektryzują publiczność



fot. Internet

Pudelsi to czołowi preśmienicy polskiej sceny muzycznej.

Kontestator czy mistrz autokreacji?



fot. Archiwum

Maciej Maleńczuk urodził się na początku lat sześćdziesiątych w Wojcieszowie oddalonym zaledwie o kilka kilometrów od Złotoryi. Tym niemniej całe jego życie związane jest organicznie z najpiękniejszym polskim miastem, czyli Krakowem. Maciek zawsze był dzieckiem żywym i pełnym inwencji. Sam mówi o sobie, że "był dobrym dzieckiem, ale z czasem stawał się złym dzieckiem", czyli wszystko w normie. Do szkoły nie chodził, uczył się na ulicy. W końcu udało mu się skończyć szkołę podstawową i rozpoczął edukację w Liceum Zawodowym, którego oczywiście nie ukończył. W kilka miesięcy po rzuceniu liceum a był wówczas rok 1981 Maleńczuk odmówił odbycia zasadniczej służby wojskowej, za co trafił do więzienia, stając się jednocześnie symbolem wolności w zniewolonej komunistycznym jarzmie Polsce. Na murach pojawiły się napisy "Uwolnić Maleńczuka! Czy Chrystus przyjąłby powołanie do wojska?" Za kratkami Maciek przesiedział w sumie półtora roku (4 miesiące w Gdańsku, pozostały wymiar kary zaś w Stargardzie Szczecińskim). Więzienie to ważny okres w jego życiu, tutaj nauczył się czym jest przyjaźń, tam zaczął też śpiewać bluesa przy prasie hydraulicznej. Po wyjściu na wolność miał się różnych zajęć, ale nigdzie nie mógł zagrać dłużej miejsca. Wpadł więc na genialny pomysł by wyjść na ulicę i zarabiać na życie graniem na gitarze i śpiewaniem. W ten sposób spędził siedem lat, a jego główną sceną była ulica Floriańska, oczywiście w Krakowie. Potem były zespoły Pudelsi, Homo Twist, indywidualne albumy "Pan Maleńczuk" oraz "Ande La More". Teraz Maciek ma zostać jednym z jurorów programu IDOL, co niektórzy uważają za ironię losu, otóż bowiem Maleńczuk, symbol kontestacji i antysystemowej postawy zostaje wprzęgnięty w wir pop-kultury. Co Maciek na to? Dowiedzie się w następnym numerze GP.

Kościelny klimat

Kościół to miejsca, w których czcimy świętych oraz oddajemy się kontemplacji. Mogą być również dosko-



fot. Archiwum

nałą scenerią dla koncertów muzyki poważnej, o czym polkowiczanie przekonali się 24 sierpnia. W Kościele pw. Św. Michała Archanioła w Polkowicach odbył się koncert Trio Porteno. Był on częścią Międzynarodowego Letniego Festiwalu Muzyki Kameralnej DOLNOŚLĄSKA CAMERATA. Polkowicka publiczność w skupieniu przysłuchiwała się kompozycjom klasycznym oraz bardziej współczesnym osadzonym w kręgu muzyki latyno-amerykańskiej. Powaga kościelnych murów w zestawieniu z głębią dźwięków wydobywanych przez muzyków w poszczególnych instrumentach stworzyła niesamowitą atmosferę, którą polkowiczanie zapamiętają zapewne na długo.

KoK

Muzyczne wędrówki

17 sierpnia polkowickiej publiczności zaprezentował się Orkiestra Camera-ta. Koncert 12 osobowej ekipy wespół z solistą cieszył się dużym zainteresowaniem ze strony przybyłych do Amfiteatru polkowiczanie. Artyści i tym razem nie zawiedli serwując wszystkim porcję wspaniałej muzyki. Sława Lubuskiej Cameraty zatacza coraz szersze kręgi. Wysoki poziom artystyczny prezentowanego materiału oraz troska o estetyczną oprawę koncertów przysparza zespołowi wywodzącemu się z serca Ziemi Lubuskiej coraz szersze rzesze zwolenników. O magicznym wręcz wymiarze spotkań z Camerata mogli się przekonać ci spośród polkowiczanie, którzy zdecydowali się przyjść do Amfiteatru Miejskiego 17 sierpnia. Mogli oni wraz z artystami poznawać zapomniane muzyczne lądy i oddawać się kontemplacji tkwiącego w nich piękna. Artyści zabrali publiczność do położonej na skraju Europy Hiszpanii, gdzie królują gorące rytmy tanga by za chwile przenieść się w głąb klasycznej Austrii i delektować się kompozycjami Straussa. Nie zabrakło również muzyki cygańskiej oraz żydowskiej urzekających swoją autentycznością a także hitów współczesnej muzyki rozrywkowej w rodzaju "La Bamby". Każdy mógł znaleźć coś odpowiedniego dla siebie, co sprawiło, że na twarzach polkowiczanie tego wieczora gościł uśmiech pomieszany z podziwem.

Organizatorem występu Orkiestry Maceraty był Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji.

Konrad Kaptur

CK

Kino

Polkowice
4, 5 IX, godz. 16.00, 18.00, 20.00
6, 7 IX, godz. 17.00, 19.00
TAXI 3
Film akcji / Francja 2002 / od 15 lat / 90 min. / 10-
rez. Gérard Krawczyk
wyk. Samy Naceri, Frédéric Diefenthal, Bernard
Farcy
Jest gruzbir w Marsylii. Daniel ma wciąż nowe
potyski związane ze swoją takśkawką, a Uli wpa-
da w szal. Komisarz jest zapatrzonny w swoją nową
japońską stażystkę, a sędziwa stoi w miejscu. Em-
ilien niecierpliwie się. Od Marsylii aż po Tignes, a Ca-
nabiere aż po trasy narciarskie, akcja nabiera tem-
pa.

6 - 7 IX, godz. 20.00, 21.45
POMIEDZ TO, GABI
dramat / Polska 2002 / od 12 lat / 90 min. / 10-
rez. Roland Kowalski
wyk. Magdalena Gielecka, Andrzej Chyra, Krzysz-
tof Globisz
Przypowieść obyczajowo-metalfizyczna. Szesnasto-
letnia Gabi (Chodorowska), córka dozorcy z ka-
mienicy na warszawskiej Pradze, ma szaloną i ro-
gą duszę - jest na pół barytyka, na pół nadwrażli-
wą romantyczką. Kocha się w swoim spieście -
dziennikarzu Borysie. Ten także żyje na trochę na
krawędzi - ciągle w długach, wiecznie w pośpie-
chu. Gabi nie potrafi wyrazić swoich uczuć, wobec
dwa razy starszego mężczyzny. Kadzie hubli i
udaje przed Borysem zakonnice, próbuje za wszel-
ką cenę zwiócić na siebie uwagę. Dziennikarz nie
ma jednak głowy do zajmowania się zakochaną
malutką. Boryka się z kłopotami ze swoją dziew-
czyną (Gielecka), z problemami w pracy, a co naj-
ważniejsze, z przeznaczeniem - w pierwszym mo-
mencie bohater stanie na rozdrożach losu. Jego
przyszłość, a nawet życie zależą od labiryntu
z pozoru decyzji. I od tego, czy dostrzeże w Gabi
kogoś więcej niż tylko zwanioną nastolatkę.

11 - 14 IX, godz. 18.00
SWAKŻYCIA
komedia / Francja, Hiszpania 2002 / od 12 lat / 120
min. / 10-
rez. Cécile Klapisch
wyk. Romain Duris, Cécile De France, Judith Co-
drecche
Xavier (27 lat) jest Paryżaninem. Otwiera się przed
nim perspektywa pracy w strukturach Unii Euro-
pejskiej. Warunkiem jej podjęcia jest jednak odby-
cie rocznego stażu w Hiszpanii. Xavier przyjeżdża
do Barcelony i wynajmuje pokój w centrum mia-
sta. Jego współlokatorzy to prawdziwa mieszanka
kulturowa: Włoch, Angielka, Duńczyk, Belgijka,
Niemiec, Hiszpanka. Wszyscy studiują w Barcelo-
nie dzięki europejskiemu programowi wymiany
ERASMUS.

11 - 14 IX, godz. 20.15, 22.00
OSZUKAĆ PRZEZNACZENIE 2
thriller / USA 2003 / od 18 lat / 90 min. / 10-
rez. David R. Ellis
wyk. AJ. Cook, Sarah Hittingh, Eric-Raye Adams
Clear Rivers (All Lator) jest jedną osobą ocalałą z
lotniczej katastrofy. Z własnego wyboru kryje się w
złudnym bezpieczeństwie szpitala psychiatrycznego.
Żyje w ciągłym strachu przed Śmiercią, bez
przewidywalności, że skorzysta tak, jak reszta jej przy-
jaciół. Clear może wyglądać na obłąkaną, ale ma
rację. Śmierć podjął bowiem podniejszą autostra-
dą numer 23...

18 - 21 IX, godz. 16.00, 18.00, 20.00
TERMINATOR 3
film akcji / USA 2003 / od 12 lat / 109 min. / 10-
rez. Jonathan Mostow
wyk. Arnold Schwarzenegger, Nick Stahl, Kristanna
Loken
Dziesięć lat po wysłaniu przez Skynet cyborga T-
1000, nowy model Terminatora: T-X, zostaje prze-
niesiony w czasie z misją zabicia Johna Conno-
ra. Tym razem jest to Terminator o ciele kobiety,
nazwany Terminatrix. Razem z nim do czasów
młodości Johna Connora przybędzie model T-800.
Jego zadaniem ponownie będzie ochrona przysz-
łego przywódcy powstania przeciwko maszynom.

25 - 28 IX, godz. 15.30, 18.00, 20.30
HULK
science-fiction / USA 2003 / od 12 lat / 138 min. /
10-
rez. Ang Lee
wyk. Eric Bana, Jennifer Connelly, Sam Elliott
Ekraniżacja klasycznego komiksu wydawnictwa
Marvel. W tajnej bazie wojskowej zdobył, ale nieco
zbyt śmiały genetyk dr Banner prowadzi badania
nad udoskonaleniem systemu odpornościowego.
Wojskowi zabraniają mu jednak eksperymentować
na ludziach, naukowiec zaczyna więc używać sa-
meo siebie jako królika doświadczalnego. Konse-
kwencje są oczywiście groźne. Kiedy na świat
przychodzi Bruce, syn dr. Bannera, okazuje się, że
odziedziczył po ojcu dziwną genetyczną składe.
Naukowiec zostaje odsunięty od badań przez kie-
rującego bazą generała Rossa. Kiedy matka Bruce'a
dowiaduje się, co zrobił jej mąż, w domu Banne-
row dochodzi do tragedii. 30 lat później wychowa-
ny w rodzinie zastępczej Bruce (Eric Bana) sam jest
wybitnym genetykiem. Nie zna swojej prawdziwej
tożsamości, wypał wspomnienia z przeszłości w

dzieciństwie traumy. Nie zdaje sobie sprawy, że je-
go współpracowniczka i niespełniona miłość dr
Betty Ross (Jennifer Connelly), jest córką generała,
który kiedyś tak brutalnie przerwał niebezpieczne
doświadczenia dr. Bannera. Przede wszystkim jed-
nak Bruce nie zdaje sobie sprawy, że w jego ge-
nach kryje się odziedziczona po ojcu mutacja.
Wkrótce jednak przyjdzie na jaw. Na pio-
nierskie badania Betty i Bruce'a nad modyfikacjami
genetycznymi zaczyna lakomym okiem patrzeć ar-
mia i pewna demoniczna korporacja. W laborato-
rium pojawia się tajemniczy strażnik (Noble), podej-
rzanie interesujący się osobą głównego bohatera -
z pozoru to tylko nowy nocny strażnik, ale być może
w rzeczywistości ktoś znacznie ważniejszy. Wresz-
cie, podczas nieudanego eksperymentu, dochodzi
do wypadku. Bruce otrzymuje silną dawkę pro-
mieniowania. Uaktywnia to uspiąną w nim muta-
cję - w chwilach wielkiego stresu zamierza w so-
bie, strumienizowany naukowcem, zmienia się w
wściebłego, siejącego zniszczenie zielonego olbrzy-
ma zwanego Hulk.

Dni Polkowie

Program:
29 sierpnia - piątek /WSTĘP: 1zł/
16.00 Prezentacja lokalnej twórczości:
- Dziecięcy Zespół "Fantazja"
- sekcja wokalna Domu Kultury
- zespoły folklorystyczne: "Jesienne Róże" i "Srebrne Nutki"
- laureaci X Festiwalu Piosenki Dziecięcej "Podwórkowe Nutki"
- Społeczne Ognisko Muzyczne
- Zespół Taneczny ze Szkoły Podstawowej nr 3
- Klub Gimnazjalisty z Gimnazjum nr 1
19.00 Koncert zespołów lokalnych:
- KULSARY
- P.G.R. (Pozytywna Grupa Reggae)
- OUT OF BODY EXPERIENCE
22.00 Występ zespołu PUDELSI

30 sierpnia - sobota /WSTĘP: 1zł/
17.00 "Z życia smoków" - spektakl teatralny dla dzieci w wykonaniu aktorów Teatru Jeleniogórskiego im. C.K.Norwida
18.00 Prezentacja Klubu Puszystych "Superinia". Pokaz sprzętu Państwowej Straży Pożarnej w Polkowicach
19.00 Koncert orkiestr dętych: ZG Rudna, ZG Polkowice - Sieroszowice
21.00 Występ zespołu KULT

31 sierpnia - niedziela /WSTĘP: 1zł/
12.00 Msza Święta w intencji mieszkańców Polkowice - Kościół pw. Św. Michała Archaniola
17.00 "Jaś i Malgosia" - spektakl teatralny dla dzieci w wykonaniu aktorów Lubuskiego Teatru
18.30 Recital BOGDANA ŁAZUKI
20.30 A TO OSIECKA - musical Lubuskiego Teatru z Zielonej Góry

Koncerty
piątek - 12 września, godz. 19.00
Polkowice - Kościół Św. Barbary
W ramach Międzynarodowego Festiwalu Wratislavia Cantans w Polkowicach odbędzie się koncert muzyki gospel w wykonaniu chóru Oakwood College i Aeolians College z Huntsville (Alabama, USA). Połączone zespoły zaprezentują muzykę, która powstała w wyniku przenikania się tradycji europejskiej i afrykańskiej - pieśni religijne oraz kompozycje jazzowe, gatunki najbardziej charakterystyczne dla afroamerykańskiego nurtu.

Bilety: 25zł (normalny), 15zł (ulgowy), 10zł (grupowy)
Wykonawcy:
Aeolians Choir of the Huntsville College, Alabama, USA
Julie Moore - dyrygent

Program:
I część - Negro spirituals:
opr. William Dawson - My Lord, What a Mourning
opr. Moses Hogan - Elijah Rock
opr. Moses Hogan - Wade in the Water
opr. Henry Smith - Ride the Chariot
opr. Eurydice Osterman - Little David Play on Your Harp
opr. Moses Hogan - Ezekiel Saw De Wheel
anonim - Amazing Grace

II część - Gospel a cappella:
opr. Richard Jackson - Rock My Soul
opr. Jester Hairston - Amen
opr. Richard Jackson - Daniel Saw De Stone

III część - Gospel z zespołem:
Richard Smallwood - Anthem of Praise
Donny McClurkin - Great Is Your Mercy
Margaret Douroux - High Praise

IV część - Solo spirituals:
opr. Wayne Bucknor - Hold On Margaret Bonds - He's Got the Whole World in His Hands
opr. Mark Hayes - Deep River
John Dangerfield Cooper - Lord I Have Seen
Harry Burleigh - Steal Away

Sport i rekreacja
Polkowice
FITNESS CLUB DLA KOBIET
SIŁOWNIA
pn - pt
godz. 16.00 - 21.00
cena: 3 zł / godz.
SAUNA
poniedziałek, środa
godz. 18.00 - 21.00
cena: 2 zł / 15 min.
AEROBIC
Pn: 19.30 - 20.10
20.20 - 21.00
Wt: 19.05 - 20.00
20.10 - 21.05
Śr: 20.00 - 21.00
Czw: 19.05 - 20.00
20.10 - 21.05
cena: 3 - 4,50 zł / godz.
karnet na miesiąc: 30 - 40 zł

Rezerwacja: tel. 746-27-55, fax. 746-27-60
e-mail: biuro@aquapark.com.pl
www.aquapark.com.pl
Zapraszamy:
Poniedziałek - piątek - 9:00 - 23:00.
Sob, Niedz, i Święta - 9:00 - 23:00
Bilet normalny - osoby dorosłe
Poniedziałek - Piątek - 8,40 zł/godz.
Sob, Niedz, i Święta - 9,60 zł/godz.
Bilet ulgowy - dzieci powyżej lat 5, uczniowie, studenci (do 26 roku życia), emeryci, renciści
Poniedziałek - Piątek - 6,60 zł/godz.
Sob, Niedz, i Święta - 7,80 zł/godz.
Bez ograniczeń czasowych - bilet normalny
Poniedziałek - Piątek - 25,00 zł/osobę
Sob, Niedz, i Święta - 28,00 zł/osobę
Bez ograniczeń czasowych - bilet ulgowy
Poniedziałek - Piątek - 19,00 zł/osobę
Sob, Niedz, i Święta - 22,00 zł/osobę
Bilety rodzinne - 7,20 zł/godz. (min. 4 osoby), (cena dotyczy wstępu dla 1 osoby)
Grupy zorganizowane (pow. 20 os)
Poniedziałek - Piątek - 5,40 zł/godz.
Sob, Niedz, i Święta - 6,00 zł/godz.
Solarium - 0,80 zł/min.

Rezerwacja: tel. 746-27-00, fax. 746-28-00
e-mail: hotel@aquapark.com
www.aquapark.com.pl
W Aqua Hotelu na gości czekają miłe i przytulne pokoje oraz apartamenty, a także mini business Center Klub. W cenę pokoju wliczone jest śniadanie w formie bufetu, nieograniczone korzystanie z hali basenowej Aquapark we wszystkie dni tygodnia oraz jeden wybrany zabieg w Centrum Odnowy Biologicznej (z wyjątkiem niedziel).

Aqua Hotel to doskonale miejsce do spotkań ludzi biznesu, do dyspozycji których zostały przygotowane dwie klimatyzowane sale konferencyjne. Sale te wyposażone są w najnowocześniejszy sprzęt audiowizualny oraz urządzenia pomocnicze, niezbędne do prowadzenia konferencji i szkoleń. Zapraszamy również do restauracji, gdzie przy łagodnych dźwiękach muzyki szef kuchni proponuje wyśmienitą kuchnię staropolską, znakomite dania kuchni europejskiej i orientalnej.

Rehabilitacja
AQUAPARK -
Aqua Fitness - Centrum Odnowy Biologicznej
Rejestracja: tel. 746-27-11, fax. 746-27-05
e-mail: aquarehabilitacja@polkowie.net
www.aquapark.com.pl
Fachowy personel, wysokiej klasy specjaliści w dziedzinie rehabilitacji i lecznictwa pomogą Państwu wybrać z bogatej oferty odpowiednie zabiegi rehabilitacyjne, wyszczuplające oraz rekreacyjne.
Zapraszamy:
Poniedziałek - piątek - 6:45 - 22:00
Sobota - 10:00 - 17:00
Niedziela - 10:00 - 12:00
Godziny pracy ZOZ - u w Polkowicach.
Gabinet zabiegowy poniedziałek - piątek 7:30 - 18:30, sobota, niedziela 8:00 - 18:00
RTG poniedziałek - piątek 8:00 - 18:00
Ośrodek Pomocy Psychologicznej - poniedziałek - piątek 8:00 - 18:00, sobota - 8:00 - 14:00
Interniści - poniedziałek - piątek - 8:00-18:30, sobota 9:00 - 14:00; niedziela - dyżur
Pediatrzy - poniedziałek - piątek 7:30 - 18:30; sobota 8:00- 14:00; od 14:00 dyżur
Chirurgia - poniedziałek - piątek 7:00-17:00
Laboratorium poniedziałek - piątek 7:30 - 18:30; pobieranie krwi 7:30 -

17:00; sobota badania na cito 8:00 - 14:00
Poradnia dermatologiczna - poniedziałek 7:00 - 17:35; wtorek, środa - 7:00 - 14:35, czwartek - 7:00 - 19:00
Chirurgia dziecięca - środa 13:00 - 20:00

Szkoły językowe
Polkowice
Studium Języków Obcych Mr Happy - rok założ. 1994. Siedziby: Głogów - ul. Saturna 38 - 40, ul. Lokietka - ul. 11, Polkowice - ul. Górna 5. strona internetowa: www.mrhappy.com.pl
Można zapisać się na kurs takich języków jak: angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, rosyjski.
- dzieci już od 3 roku życia, młodzież i dorośli
- największa grupa obejmuje 8 osób, gwarantowane zaświadczenie Ministerstwa Edukacji Narodowej
- spotkania z gośćmi z całego świata
- nowoczesne metody nauczania (internet, kamera wideo, komputer)
czynne: od poniedziałku do piątku - 12 - 19.
Polkowice ul. Górna 5
Tel. 845-12-21
ZAPISY PRZEZ CAŁY ROK!

JDJ Bachalski - rok założenia 1990, Siedziby: Poznań, ul. Bnińska 26, Polkowice, ul. Głogowska 13, strona internetowa: www.jdj.com.pl
Można zapisać się na kurs takich języków jak: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, rosyjski.
- przyjmujemy dzieci już od 7 lat, także dorośli i młodzież,
- metody nauczania to eureka - polegająca na zaangażowaniu w naukę wszystkich zmysłów, nauka każdej osoby traktowana jest w indywidualny sposób i postępy w nauce także indywidualnie,
- największa grupa obejmuje 12 osób, po zakończonym kursie osoby dostają certyfikaty,
- zajęcia odbywają się z wykorzystaniem audiowizualnego sprzętu,
- spotkania z gośćmi z całego świata
czynne: od poniedziałku do piątku - 10 - 18, wrzesień także soboty - 10 - 14
Polkowice, ul. Głogowska 13
Tel. 746-24-47

Apreki
Polkowice
26.08 - 01.09 - ul. Browarna 14
02.09 - 08.09 - ul. Skalmińsk 4

OGŁOSZENIE
Zgodnie z § 1 ust. 6 uchwały Nr V/19/03 Rady Miejskiej w Polkowicach z dnia 17 lutego 2003 r. w sprawie procedury uchwalania budżetu gminy oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi uchwalania budżetu informuje, że podmioty nie zaliczane do sektora finansów publicznych i nie działające w celu osiągnięcia zysku mogą ubiegać się o dotacje z budżetu na cele publiczne związane z realizacją zadań gminnych w roku 2004 w terminie do 15 września 2003 r.
Wnioski należy składać w kancelarii Urzędu Gminy Polkowice Rynek 1.
Wzór na stronie internetowej: www.polkowice.pl

LOKALNE

Kto pracuje ten ma

Historyczną, bo pierwszą bramkę w ekstraklasie zdobył Marcin Wojtarowicz. Górnik Polkowice pokonał Amicę Wronki 1:0 i opuścił ostatnie miejsce w tabeli I ligi.

Amica Wronki jest jednym z czołowych zespołów ekstraklasy, tym bardziej więc zwycięstwo beniaminka cieszy.

- Nie ukrywam, że do rywala podszliśmy z dużym respektem - komentował po meczu zadowolony trener Mirosław Dragan.

Strzelcem bramki w 86. minucie był Marcin Wojtarowicz, który jeszcze kilka miesięcy temu grał w IV ligowych Łużycach Lubań. Przejął piłkę od Tomasz Romaniuka i skierował ją do bramki. Radość na trybunach i boisku nie miała granic. Pierwsze zwycięstwo w I lidze, pierwsza inauguracyjna bramka przed własną publicznością w meczu z nie byle jakim rywalem - kibice i zawodnicy mieli powody do świętowania.

- Graliśmy jak barany - denerwował się po meczu Grzegorz Szamotulski, bramkarz gości.



Milan Bosanac należał do wyróżniających się zawodników Górnika w meczu z Amicą Wronki.

Postawa polkowiczaniek cieszy, tym bardziej, że w pierwszym

składzie Górnika zagrali zawodnicy, którzy do tej pory wcho-

dzili na boisko z ławki rezerwowych. W meczu nie zagrał czołowy napastnik - Tomasz Moskal. Na rozgrzewce przed

meczem odnowiła mu się kontuzja. Dopiero w drugiej połowie na plac gry weszli Marcin Jeziorny i Ireneusz Adamski. Ławkę "grzał" tym razem Tomasz Urbaniak i Bartłomiej Majewski, odsunięty od tego spotkania po czerwonej kartce ujrzonej w poprzednim spotkaniu z Górnikiem Zabrze. Mimo wystawienia drugiego składu nie brakowało składnych akcji i udanych strzałów w wykonaniu gospodarzy.

- Chciałbym przeprosić za to, co pokazaliśmy - stwierdził krótko mocno zrytowany Stefan Majewski, szkoleniowiec gości.

- Z przebiegu gry można było zorientować się, że Amica jest ograna na pierwszoligowych boiskach - mówił Mirosław Dragan.

- My jak zawsze graliśmy swoją piłkę, jednak kto pracuje ten ma - cieszył się trener Górnika.

Anna Osadczuk

Tegoroczny sezon był trudny, ale zakończył się zgodnie z przewidywaniami, sukcesem Krzysztofa Augustyniaka.

Drugi w pucharze

W zawodach Pucharu Polski w triathlonie, które rozegrano w Radomiu 16 sierpnia Krzysztof Augustyniak zajął drugie miejsce, ustępując jedynie swojemu rówieśnikowi Tomaszowi Gągoli z Poznania. Tydzień później w ostatnim tegorocznym starcie w Konopiskach nasz triathlonista uplasował się również na drugiej pozycji, co dało mu drugie miejsce w łącznej klasyfikacji Pucharu Polski.



Triathloniści walczyli zacięcie przez cały sezon

W ostatnich zawodach Pucharu Polski wystartowała cała krajowa czołówka oraz kilku asów z zagranicy, z Ukraincem Andryem Gluszenko, brązowym medalistą sztafetowych mistrzostw świata na czele. Walka na całym dystansie była bardzo zacięta, a różnice między zawodnikami niewielkie. Losy zwycięstwa rozstrzygnęły się dopiero podczas biegu, do którego polkowiczanie wystartowali z pozycji lidera. Ostatecznie jednak mistrz świata zdołał wyprzedzić polkowiczanie i to on zajął pierwsze miejsce. Na ostatnich metrach Krzysztof musiał uznać jeszcze wyższość dwóch innych zawodników z Polski. W klasyfikacji ogólnej zajął więc trzecie miejsce zwyciężając w kategorii wiekowej 21-23 lata.

Zawody w Konopiskach zakończyły sezon triathlonowy w Polsce. Kończącym akcentem była dekoracja zwycięzców Pucharu Polski. W łącznej kła-

Zagrają na plaży 30 sierpnia o godzinie 12 przy ulicy Strzeleckiej w Przemkowie, w pobliżu toru autocrossowego odbędzie się II Turniej Amatorskiej Siatkówki Plażowej. W tym roku rywalizować będą ze sobą zespoły 3-osobowe. Dla zwycięzców przewidziano atrakcyjne nagrody oraz darmowe przejazdy gokartem. Koszt wpisowego to 5 złotych od uczestnika. Wszelkie informacje można uzyskać pod numerami telefonów: 8310 274 lub 8320 779.

KoK

syfikacji polkowiczanie zajął bardzo wysoką drugą lokatę ustępując jedynie Filipowi Szolowskiemu. Srebrny Puchar Krzysztof odebrał z rąk prezesa Polskiego Związku Triathlonu Krzysztofa Piątkowskiego.

Kończący się sezon był dla polkowiczaniek bardzo udany. Duża w tym zasługa polkowickiego Aquaparku, który wspiera Krzysztofa umożliwiając mu profesjonalne przygotowanie do zawodów.



Drugie miejsce w łącznej klasyfikacji Pucharu Polski to duży sukces Krzysztofa Augustyniaka, ale polkowiczaniek zapowiada, że w przyszłym roku będzie się starał by było jeszcze lepiej.

- Gdyby nie pomoc Aquaparku o wyniki byłoby znacznie trudniej. Mam nadzieję, że współpraca między mną a Aquaparkiem w przyszłości będzie się układała się równie owocnie - komentuje Krzysztof Augustyniak.

- Dzięki wsparciu finansowemu ze strony Aquaparku

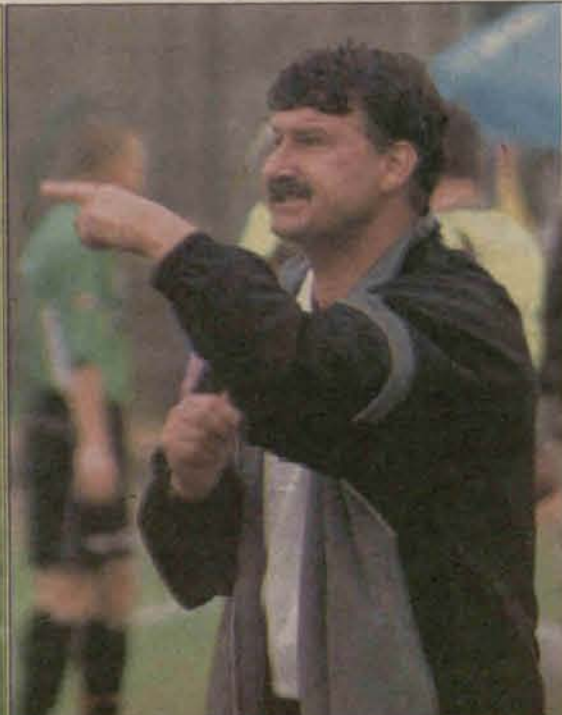
mogę spokojnie trenować w komfortowych warunkach. Poza tym chciałbym podziękować wszystkim, którzy mnie wspierali w tym długim sezonie. Przede wszystkim zaś mojemu ojcu, który jest moim trenerem za zaangażowanie i dobre rady, bez których nie byłbym w stanie odnosić takich sukcesów. Dziękuję również panu Zbigniewowi Woźniakowi, który dostarczał w sprzęt - mówi Krzysztof Augustyniak.

Gratulujemy Krzysztofowi tegorocznych sukcesów i życzymy, by w przyszłym sezonie było jeszcze lepiej.

- Postaram się, bo chociaż drugie miejsce w Pucharze Polski cieszy, to pozostaje pewien niedosyt - kończy triathlonista.

Krzysztof zamierza jeszcze wystąpić w mistrzostwach Polkowic w pływaniu, które odbędą się 30 sierpnia oraz w zawodach triathlonowych w Lubinie tego samego dnia, ale te starty traktuje jako rozrywkę.

Konrad Kaptur



Trener Dragan z ławki rezerwowych dyrygował poczynaniami swoich zawodników, a Robert Malawski wypełniał jego polecenia.

for. Michal Gomaszewski